

We're here to help you reach your financial goals.



大切な
お金のこと、
お客様のそばで
サポートします



Call us today to learn more.



Michael Bomparola

Home Lending Officer

212-541-8117

michael.bomparola@citi.com

citi.com/michaelbomparola

NMLS# 685473

666 Fifth Avenue, New York, NY 10103



Yumiko Watanabe

Wealth Relationship Manager

212-541-8145

yumiko2.watanabe@citi.com

NMLS# 722859

詳しくは下記の担当者までお問い合わせください。



マイケル・ボンパローラ

住宅資金融資担当者

212-541-8117

michael.bomparola@citi.com

citi.com/michaelbomparola

NMLS# 685473

666 Fifth Avenue, New York, NY 10103



ユミコ・ワタナベ

ウェルス・リレーションシップ・マネージャー

212-541-8145

yumiko2.watanabe@citi.com

NMLS# 722859

Terms, conditions and fees for accounts, programs, products and services are subject to change. This is not a commitment to lend. All loans are subject to credit and property approval. Certain restrictions may apply on all programs. This offer contains information about U.S. domestic financial services provided by Citibank, N.A. and is intended for use domestically in the U.S.

Please be advised that future verbal and written communications from the bank may be in English only. These communications may include, but are not limited to, account agreements, statements and disclosures, changes in terms or fees; or any servicing of your account.

 ©2020 Citibank, N.A. NMLS# 412915. Member FDIC and Equal Housing Lender. Citi, Citi and Arc Design and other marks used herein are service marks of Citigroup Inc. or its affiliates, used and registered throughout the world.

諸条件、口座手数料、プログラム、商品、サービスは変更される場合があります。本資料は融資をお約束するものではありません。融資はすべて信用および資産状況の承認が前提となります。すべてのプログラムに一定の制限事項が適用される場合があります。本資料にはCitibank, N.A.が米国内での使用を目的として提供している金融サービスについての情報が記載されています。

弊行から口頭および書面で提供する今後の情報は、英語のみとなる場合があります。それらの情報には、口座契約書、明細書、開示文書、条件・手数料の変更、口座サービスに関するあらゆる情報などが含まれる可能性があります。

 ©2020 Citibank, N.A. NMLS# 412915. Citibankは、FDIC加盟銀行および同等的に住宅融資を提供する金融機関です。本資料で使用されているCiti、Citiとアークのデザイン、および他のマークは、Citigroup Inc.と関連会社のサービスマークとして世界中で使用され登録されています。

週刊NY生活 の広告をぜひご活用下さい！！

それぞれの広告から、広告主のウェブサイト（ウェブサイトがない場合は広告に記載されている連絡先）にリンクが貼られていますので、ワンクリックでより詳細な情報をゲットでき、大変便利です！

www.nyseikatsu.com

NY農場FRESHは
皆様の日常に安心・安全を真心込めてお届けします

Japanese Food & Beverage
Delivery Service

NY NOJO FRESH

www.nynojofresh.com

皆様のお声にお答えし、新鮮なお野菜、お米、日用品、日本直送商品など、あったらいいな便利グッズ、日本の優れものをお届けしていきます。
※リカーデリバリーサイト（otodokefresh.com）の配送をサポートいたします。

NY農場FRESH

お問い合わせ先  nynojofresh@gmail.com  917-745-0314 (12:00-20:00)

www.nynojofresh.com

オンライントーク・ウェビナー
第6回『オペラの楽しみを探ろう!』
“パンデミック時代のオペラの将来”

開催日時: 9/15(火) 7pm-8pm
参加費: 無料
オペラを限りなく愛し、世界中のオペラハウス、オペラ歌手について博識なフレッド・プロトキン氏をゲストスピーカーに迎え、オペラ界はこの危機を乗り越えるためにどのような工夫努力をしているか、またオペラの将来についてお話いただきます。インタビューは『オペラの楽しみを探ろう!』発起人会、代表の伊藤澄子氏です。www.nipponclub.org よりお申し込みください。



日本クラブWEB公募美術展
Forward Together!

開催期間: 9/17(木) - 10/14(水)
厳正な審査の結果選ばれた15の優秀な作品を、新設の日本クラブWEBギャラリーでご紹介します。主題、素材、様式など広い範囲にわたった作品群で、いずれも力作揃いですので、是非ご覧ください。また、日本クラブWEBギャラリーでは、作品をご紹介させていただくアーティストを随時募集しています。お問い合わせはinfo@nipponclub.org 本多まで。

この秋も、自宅でレッスン!
2020年秋期オンライン講座が始まります

カルチャー講座では、9/14(月)より、自宅から参加できる2020年秋期オンライン講座を開始します。メイク講座が加わり、集中して学べるプライベートレッスンもさらに充実。その他、暮らしに役立つ、毎日が楽しくなる講座を多数ご用意いたします。ぜひ頻繁にwww.nipponclub.org/cultureをチェックしてください! 詳細は随時アップしていきます。各講座のページからカンタンにお申込みいただけます。お問い合わせ: culture@nipponclub.org



詳細は下記ウェブサイトにてご確認ください。
The Nippon Club
145 W. 57th St., New York, NY 10019
Tel: 212-581-2223

www.nipponclub.org

新
スパドーニゆかりの
効く! ヨガ 24

ヨガで身体も心も伸び伸びしない! ⑥

NYではジムがオープンし、ヨガのクラスがスタジオでできるのはまだ先になりそうですが、しかしヨガはヨガマットさえあればオッケーなので、オンラインでもできます。しかも自分の両腕を振り回せるという空間があれば、できるというお手軽さ。「ヨガ」と聞くと、身体が柔軟な若い女性がやるイメージですが、人間に必要な動きと姿勢にするためにやるものだと思っておきたい。例えば股関節。まずどこにあるかわかりますか? 股関節が硬い可動域が狭いと、転びやすくなります。運動能力が低下します。太りやすくなります。腰痛や膝痛になりやすくなります。だからと言って、自己流でやると使いやすいくところだけ使ったり、無理やり伸ばしたりして逆効果。ヨガというのは、ポーズを決めるためにやるのではなく、ポーズを正しくすることで普段使っていない筋肉を動かすためのものです。



Anjaneyasana
三日のポーズ
今回は椅子を使ってやることで安定し、股関節の伸

びを意識できます。股関節は他の関節と違って目で見えないので、わかりにくいのですが、太腿の付け根の、目じりの真下くらいに位置します。ここが縮んでいるとお腹も落ち、背中が丸くなります。脚の可動域が狭まります。リンパ節もあるのが、脚がむくみやすいのはこのびびていないから。在宅で座りつぱなしの時間が長いから、このポーズで脚の血流をよくしましょう。

1 椅子から30センチくらい離れて膝立ちになる。膝

2 両手を椅子の上に置いて、左ひざを後ろに下げる。左足首は伸ばして足の甲は床に着ける。

3 右の足を前に出して、右脚を立てる。右太腿と右ふくらはぎは90度よりやや大きめにする。

4 息を吸いながら両手で椅子を上から下に押しながら下腹から胸を引き上げる。右のお尻は上がらないように。

5 息を吐きながら左のお尻を前(椅子の方)に押し出す。

6 足を変えて同じようにする。

*ポーズの動画をフェイスブックで見られます。
<https://www.facebook.com/yukarispayoga>



スパドーニゆかり (米国公認RYTヨガインストラクター) ... さままな不調をかかえていたのが、劇的に健康になったことでヨガにはまる。アイアンガーヨガのTT修了。2006年から教え始め、身体に正しい姿勢と動きを躰けていく、しっかりと「効く! ヨガ」として評判。

ハリヤマバレエ
スタジオを再オープン
対面&オンラインで



ミッドタウンにあるハリヤマバレエは、6か月間閉鎖していたスタジオを今月の規制に沿って、独自の規制を設けて感染対策を行いながら、スタジオでの対面レッスンと、引き続きオンライン

東京都立西高等学校
同窓会米国支部

同窓生
会員募集
nishi-doso-usa@hotmail.com

インククラスの両方でクラスを開講している。バレエ、ジャズ、タップ、コンテンポラリーダンス、コアトレ、1ニングクラスがあり、3歳から受講可能。新規生徒も募集している。

問い合わせはEメール info@hariyamballet.com まで。詳細はウェブサイト hariyamballet.com を参照する。



アフォードブル住宅・賃貸物件

One Blue Slip: 108棟の新築物件 住所 1 Blue Slip, Brooklyn, NY 11222 Greenpoint

快適な居住環境: 子供のプレイルーム*, 屋外テラス*, 緑地、エレベーター、バリアフリーのエントランス、各部屋に洗濯機と乾燥機完備、レクリエーション室*, 常駐管理人、コンシェルジュ、ペット可、愛犬の洗い場*, ガレージ*, ジム*, メディアルーム*, パーティールーム* (*は使用料が発生するがほとんどのアメニティはパッケージに込み)

交通機関: イーストリバーフェリー、地下鉄G、Lライン、バスB32、B43、B62路線

契約金無し・フローカーフィー無し・禁煙ビルディング・詳細は: <https://brooklynaffordablehousing.com/>

当ビルディングは、NY市住宅保全開発局が発効する「421-a Tax Incentive Program」によって税金控除対象になることが予想されます。

応募に向いている人: 下記の条件に収入や世帯規模が見合う個人、または家族。条件を満たした候補者は追加の選定基準に合致することも求められます。NY市在住の応募者はアパートメントの優先選択権が与えられます。

入居可能な物件とそれに必要な収入

Unit Size	130% AREA MEDIAN INCOME (AMI) UNITS	Monthly Rent¹	Unit Avail-able		House-hold Size²	Annual Household Income³ <i>Minimum - Maximum⁴</i>
Studio		\$2,370	29	→	1 person	\$81,258 - \$103,480
					2 people	\$81,258 - \$118,300
1 bedroom		\$2,542	54	→	1 person	\$87,155 - \$103,480
					2 people	\$87,155 - \$118,300
					3 people	\$87,155 - \$133,120
2 bedroom		\$3,063	23	→	2 people	\$105,018 - \$118,300
					3 people	\$105,018 - \$133,120
					4 people	\$105,018 - \$147,810
					5 people	\$105,018 - \$159,640
3 bedroom		\$3,530	2	→	3 people	\$121,029 - \$133,120
					4 people	\$121,029 - \$147,810
					5 people	\$121,029 - \$159,640
					6 people	\$121,029 - \$171,470
					7 people	\$121,029 - \$183,300

- 1 家賃に調理用のガス代は含まれる。電気代はテナントが個別に別払い。
- 2 世帯規模には、同居する親や子供も含む。入居者定員は占有基準に従う。
- 3 世帯収入は、月給、時給、チップ、ソーシャルセキュリティ、チャイルドサポート、ほか全ての収入を含む。収入のガイドラインは変更されることもある。
- 4 応募者の「セクション8」提出またはその他の家賃補助は最低収入には適用しない。アセットリミットは適用される

応募方法

オンラインまたは郵送で。オンラインの場合は、nyc.gov/housingconnect にアクセス。**郵送用の申込書は、月一金の午前9時から午後5時の間に929-344-1309に電話かテキストで連絡し入手。**一軒につき応募は一回のみで、複数回の応募は不可。オンラインと郵送で同時に応募も不可。複数回の応募が判明した場合は応募資格を取り消します。

応募締め切り

2020年10月19日までの消印があるか、オンラインでサブミットすること。遅れた場合は無効です。

応募後の流れ

締め切り日の後、抽選を行います。もしあなたが当選し、入居条件も満たしていると判断されると、適格性を審査するためのアポイントメントに招待されます。アポイントメントは通常、締め切りから2-10か月後になります。アポイントメントでは、世帯人数や家族を証明する書類、世帯収入が分かる書類の持参が求められます。

あめりか時評 閑話休題

冷泉彰彦

初秋の「あの日」から19年の歳月が過ぎた。今年も「あの日」と同じようにNYは寒暖の差の激しい季節を迎えている。ツインタワーがテロ被災し、相次いで倒壊した後、ノーマン・スコフィールドは全米上空を飛行中の民間機に全て緊急着陸を命じた。また、NYのジュリアーニ市長は14丁目以南を一切入禁止とした。飛行機雲が消え、クリスタルブルールと言われた澄み切った空には喪失と死のイメージが広がっていた。

「あの日」から19年、続くNYの苦難

公的資金で救済、それを引き継いだオバマ大統領は翌年3月の株価のドン底から景気と雇用を回復基調に乗せたのである。その結果として、NYは国際金融都市としての地位を守ったばかりか、改めてグローバル経済の一大拠点として成長を始めた。一方、2011年には、ウォール街における「占拠デモ」が起きたし、16年にはその延長で左派政治家サンダーズへの支持がNYでも広がった。こうした運動は格差拡大への異議申し立てであったが、そのような反対運動が起きていると同時にNYの発展を物語っている。この時期のNYは、金融だけでなくテック企業の拠点としても成長し続けていたし、改めて国際観光都市として大きな繁栄を手に入れた。NYにとって再び訪れた黄金時代であり、マンハッタン全島だけでなく、ブルックリンやクイーンズ、あるいは対岸のジャージーシティなどで大規模な不動産開発が続いた。けれども、そこへ21世紀に入ってから3度目の苦難が襲った。他でもないCOVID-19のパンデミックである。NYは欧州の窓口というところから今年3月に感染が拡大し、公的交通安全関連を使う通勤者や高齢者施設入居者などを中心に多くの犠牲を出すこととなった。

NYは、アメリカの他の地方と比べれば感染拡大を早期に抑え込んだ。だが都市経済の痛手は大きい。金融産業そのものの傷は浅い

一方で、多くの知的労働は在宅となつて街の活気は消滅した。観光に関しては演劇・音楽・外食・宿泊・交通の全てにわたって壊滅的な打撃を受けている。残念なことにも今回の危機では政治が機能していない。民主党の知事、市長とトランプ大統領が水と油であるのは仕方がないとして、要となるべきデブラシオ市長の姿勢に動揺が見られるのは残念だ。そんななか、大都市NYは史上最悪の危機を迎えている。

この危機はワクチン開発成功と共に雲散霧消するの

か、それとも都市のあり方に抜本的な変化をもたらすのか、これからの6か月が真剣勝負となる。う。作家・プリンス・ストーン(在住)

による平和と国際協調の時計の整頓するなかで、米国の地盤の整備計画は遺族感情との丁寧な対話に時間がかかっている。そのような確信は、瞬間に消滅した。NYとこの街としてはテロ不安の払拭に務めつつ、ダウンタ

算措置を引き出すことができたのである。さすがに被災地の整備計画は遺族感情との丁寧な対話に時間がかかっている。そのような確信は、瞬間に消滅した。NYとこの街としてはテロ不安の払拭に務めつつ、ダウンタ

白人警官による黒人射殺事件が8月25日にケノーシヤで起きたウイスコンシン州でもバイデン氏50%、トランプ氏42%といずれにバイデン氏がリードしている。全米対象の各種世論調査の支持率の平均値を出している政治情報サイト「リアル・クリア・ポリティクス」の7日時点では、共和党のトランプ大統領が42.8%、民主党のバイデン前大統領が49.9%となっており、7.1ポイントの開きがある。バイデン氏の優位が続いているが、2016年の大統領選挙ではほとんどの世論調査でヒラリー氏優位と出ていたが、結果は得票数では下回ったもの。トランプ氏が勝っている。今回は新型コロナウイルスで急増すると思われる郵便による不在者投票がどう影響するかも不確定要素となりそうだ。

この危機はワクチン開発成功と共に雲散霧消するの

成功と共に雲散霧消するの

成功と共に雲散霧消するの

バイデン氏依然優位

米大統領選挙まで2か月



トランプ大統領

バイデン元副大統領

Photo courtesy deseret.com

民主、共和両党の全国大会が終了し、トランプ大統領(共和党)とバイデン元副大統領(民主党)の一騎打ちとなる11月3日の米大統領選挙まで2か月を切った。各種世論調査では今春、バイデン氏がトランプ氏に10ポイント近くリードしていた。その後トランプ氏が一時追い上げを見せたこととされたが、バイデン氏の優位はそれほど変わっていない。

コネチカット州のキニピック大学が両党の全国大会終了後の8月28日と31日にかけて行った世論調査では、トランプ氏とバイデン氏のどちらに投票するかと

あの日の朝は、秋を思わせる高い青空だった。2001年9月11日。ママロネック駅から午前8時25分発の通勤電車に乗りマンハッタンに向かって窓の外を眺めていたら、ブロンクスに入ったあたりで、南の空にキラキラ光る天の川のような光の帯が流れて飛んで行くのが見えた。「綺麗だな。なんだろう」と眺めていた。車内の携帯電話が、一斉に鳴った。私の携帯は鳴らなかつた。何が起きているのか分からなかつた。空に流れていた光の帯は、旅客機の破片だったと知れる。記憶はない。駅に着いた47丁目の銀行のウイニ

あの日の朝は、秋を思わせる高い青空だった。2001年9月11日。ママロネック駅から午前8時25分発の通勤電車に乗りマンハッタンに向かって窓の外を眺めていたら、ブロンクスに入ったあたりで、南の空にキラキラ光る天の川のような光の帯が流れて飛んで行くのが見えた。「綺麗だな。なんだろう」と眺めていた。車内の携帯電話が、一斉に鳴った。私の携帯は鳴らなかつた。何が起きているのか分からなかつた。空に流れていた光の帯は、旅客機の破片だったと知れる。記憶はない。駅に着いた47丁目の銀行のウイニ

あの日の朝は、秋を思わせる高い青空だった。2001年9月11日。ママロネック駅から午前8時25分発の通勤電車に乗りマンハッタンに向かって窓の外を眺めていたら、ブロンクスに入ったあたりで、南の空にキラキラ光る天の川のような光の帯が流れて飛んで行くのが見えた。「綺麗だな。なんだろう」と眺めていた。車内の携帯電話が、一斉に鳴った。私の携帯は鳴らなかつた。何が起きているのか分からなかつた。空に流れていた光の帯は、旅客機の破片だったと知れる。記憶はない。駅に着いた47丁目の銀行のウイニ

NY 日本総領事館が発表 移動制限勧告対象州の追加 (9月8日時点)

1. 新規に追加された対象州(4): デラウェア州、メリーランド州、オハイオ州、ウエストバージニア州。対象地域から外れた地域(2): プエルトリコ準州、バージン諸島。現時点の対象州・対象地域(34州と1地域): アラバマ、アラスカ、アーカンソー、カリフォルニア、デラウェア、フロリダ、ジョージア、ハワイ、アイダホ、イリノイ、インディアナ、アイオワ、カンザス、ケンタッキー、ルイジアナ、メリーランド、ミネソタ、ミシシッピ、ミズーリ、モンタナ、ネブラスカ、ネバダ、ノースカロライナ、ノースダコタ、オハイオ、オクラホマ、サウスカロライナ、サウスダコタ、テネシー、テキサス、ユタ、ヴァージニア、ウエストバージニア、ウイスコンシン各州、グアム準州

2. 隔離を実施する期間: 対象州を離れた日から14日間
3. 隔離の対象者: 対象州からNY州・NJ州・CT州に移動する全ての者
※NY州・NJ州・CT州に居住している一時的に対象州に移動していた場合も含みます。
※NY州・NJ州・CT州に移動するために対象州を一時的に通過する場合(但し、24時間以内)は、本勧告の対象とはならない。例: 飛行機・バス・鉄道の乗り継ぎ、車・バス・鉄道の休憩施設での停車
4. 対象州となる基準: 直近7日間の平均で、陽性者数が10万人当たり10人以上又は陽性率が10%以上の州
5. 罰金: 違反者は罰金が科される。対象州からNY州へ移動する者に連絡先等の情報を提供しない場合は2000ドルの罰金が科されることがありますので要注意。

あの日の朝は、秋を思わせる高い青空だった。2001年9月11日。ママロネック駅から午前8時25分発の通勤電車に乗りマンハッタンに向かって窓の外を眺めていたら、ブロンクスに入ったあたりで、南の空にキラキラ光る天の川のような光の帯が流れて飛んで行くのが見えた。「綺麗だな。なんだろう」と眺めていた。車内の携帯電話が、一斉に鳴った。私の携帯は鳴らなかつた。何が起きているのか分からなかつた。空に流れていた光の帯は、旅客機の破片だったと知れる。記憶はない。駅に着いた47丁目の銀行のウイニ

帝王学・今週のひとこと

運命は自分で切り開くもの

人生の成果・結果という運命は日々の心の在り方一つで大きく変化していく。自分の宿命が何であれ、後天的な生き方でどんな人生にでもなる。宿命の良し悪しに一喜一憂する必要はない。どんな宿命であってもそれに合わせた生き方を選ぶことができる。運命を切り開くのは自分自身だ。

なぜ今、世界のリーダーたちはこぞって帝王学を学ぶのか？

11月開講 オンライン講座 2,000ドル

帝王学スクール for Leaders

<https://mikoto-inc.com/global/>



あの日、多くの知的労働は在宅となつて街の活気は消滅した。観光に関しては演劇・音楽・外食・宿泊・交通の全てにわたって壊滅的な打撃を受けている。残念なことにも今回の危機では政治が機能していない。民主党の知事、市長とトランプ大統領が水と油であるのは仕方がないとして、要となるべきデブラシオ市長の姿勢に動揺が見られるのは残念だ。そんななか、大都市NYは史上最悪の危機を迎えている。

日本語印刷と名入り販促品

のことなら、何でもお任せ下さい。

- 名刺、レターヘッド、封筒、挨拶状、ラベル、プロシュアー、メニュー等印刷物全般のデザインと印刷
- T-シャツ/ポロシャツ、マグカップ、ゴルフボール、カレンダー、時計、ペン、ショッピングバッグ等へのロゴ及び会社名の印刷

HONDA GRAPHICS
www.honda-g.com
(201) 461-0700

江川央の DIGITAL 最前線

コロナウイルスの影響でオンラインによる仕事や授業が頻繁に行われている今、各家庭におけるネット環境の違いが人々の仕事や生活に直接的な影響を及ぼしている。ブロードバンドの普及で多くの家庭で快適なネット環境が整備されている中、特に過疎地や低所得層の状況を見てみると、ネット環境は深刻だ。たとえば先日はSNS上でバイラルとなった自宅にネット環境の無いカリフォルニア州の小学生がタコベルの無料ネットを店外から使っている光景は心を痛めるものだった。これがきっかけで自宅退去を命じられていたこの家族には約15万ドルの寄付金が集まった。そうだが、このような例はあくまでも氷山の一角であると推定される。

また、これは私の知り合いから聞いた話だが、南部のある田舎町では一社によるネットサービス独占により利用料金が高く、コミュニティの有志が、スクールバスをホットスポット化して子供たちがネット利用ができるようにした、というカメラのシャッターを切った。(写真・三浦良二)

www.egawanakaba.com

仕事さがし

iii career

日米11拠点の最大ネットワークでサポートします。

お問い合わせ: ny@iiicareer.com ご登録: www.iiicareer.com

NY生活プレス社の 商業・共同・自費出版

日本の家族へ

自分史 エッセイ

あなたの本を作ります。

週刊NY生活 出版事業部
(212)213-6069

平和の鐘打つ

国連式典17日に リモート総会で事務総長



NY国連本部の中庭にある平和の鐘(写真・本紙撮影)

今年の国連総会が新型コロナウイルスの感染拡大に伴いオンライン・リモートで開催されるに当たり、例年国連総会と重なる国連平和の日前後に鳴らされていた平和の鐘の式典の動向が注目されていたが、今年は17日(木)午前に鳴らされることが明らかになった。

日本政府国連代表部によると、当日は午前11時からアントニオ・グテーレス事務総長、ヴォルカン・ボズツサ・フレミング事務次長、石井公博国連大使が出席して式典が行われる。事務総長と総会議長が鐘を鳴らす。

国連平和デーは9月21日だが、代表部によると、例年、式典は国際平和の日前後に行われており、当日に開催されたことの方が少ないという。日本

が1956年に国連に加盟する2年前、国連に平和の鐘を寄贈した日本人、中川千代治氏(故人)の6女で国連平和の鐘を守る会(本部東京都)の代表、高瀬聖子さんは、鐘が鳴らされることについて「コロナ感染の困難な状況下でも国連が、平和の鐘の鐘打を行わ

地獄の天使たち 祭典でコロナ感染

8月中旬にサウスダコタ州で行われた世界最大のオクトパスの祭典「スタージス・モーターサイクル・ラリー」に参加した人たちが新型コロナウイルスに感染していたことが報告されている。ミネソタ州の保健当局は2日、同州に住む60歳の男性が亡くなったと発表。死者は25万人を超える米各地から集結し、10日間におよぶ祭典中はロックダウンや屋外イベントが目白押しだったが、パーティーやキャンプ場に群がり、他者との社会的距離やマスク着用、手洗いなどを気にし

ニューアーク空港 出迎え建物に入らず

ニューアーク空港への出迎えはターミナルビルに入る必要が許可されていないため、建物の外で待つことになる。迎える車もターミナルに横付けすることができない。マンハッタンからのリムジンバスは片道17ドルと値段は安い。現在運行は3時間に1本。バスで夕方到着の便の出迎えに行くと、午後1時15分まで空港発に乗り、空港建物外では3時間あまり待たなくてはならない。不便な状況が続いている。

再開せずシーズン終了か コニーアイランド遊園地 ゴーストタウンの静寂



木製ジェットコースター「サイクロン」

世界最古の木製ジェットコースターがあるブルックリンの遊園地、コニーアイランドが経営危機に直面している。昨年10月末で営業シーズンを終了し、春のオープンができないまま丸1年。100年以上の歴史で今年には盛大に祝う予定だったが現在はゴーストタウンのように静まり返っている。今年予定されていた30あまりのコンサートもすべてキャンセルされた。

日本からの入国者 NY州とNJ州の自宅隔離 「義務」ではなく「奨励」

米国から日本に帰国した日本人は指定先または自宅に2週間の自主隔離が義務づけられているが、日本からニューヨークやニュージャージー州に到着する日本人(外国人)への自主隔離は義務ではなく「奨励」である。日本に帰国した場合は、自宅など隔離力が緩やかだ。日本に帰国した場合は、自宅など隔離力が緩やかだ。日本に帰国した場合は、自宅など隔離力が緩やかだ。

「週刊NY生活」
No. 787
2020年9月12日発行
ニューヨーク生活プレス社
NEW YORK SEIKATSU PRESS, INC.
71 W. 47th St., Suite 307
New York, N.Y. 10036
Tel: 212-213-6069
Fax: 212-213-6451
www.nyseikatsu.com
◇
Publisher Ryoichi Miura
President Shigeru Hisamatsu
Vice President Jun Nishimura

カナダ移民法緩和 オンライン留学生に朗報

秋、カナダで勉強したいと考えている留学生たちは現在、旅行制限があるため不安に直面している。カナダはこの状況を認めて移民プログラムがこれらの不確実なことに柔軟に対応できるようにし、学生はオンラインでプログラムを行って、最終的にカナダで学ぶプログラムの50%を完了している必要がある。

(1) 学生は2021年4月30日まで、海外からオンラインで勉強することができ、卒業後の就労許可証がカナダで完了している限り、卒業後の就労許可を申請する際に複数のプログラムの期間を組み合わせることができる。

(2) 2020年5月から9月までの開始日で、8月12月のプログラムに登録した学生は、海外からオンラインでプログラム全体を完了することができ、卒業後も引き続き労働許可の資格を得ることができる。

(3) 開始日が2020年5月から9月のプログラムに登録し、21年4月30日までオンラインで学習し、複数の適格な学習プログラムを卒業した学生は、全研究の50%がカナダで完了している限り、卒業後の就労許可を申請する際に複数のプログラムの期間を組み合わせることができる。

これらの措置の対象となるには、学生は2020年の春、夏、秋、または21年1月の学期に研究プログラムを開始する前に、研究許可申請書を提出している必要がある。全ての学生は最終的に就学許可を取得する必要がある。

Nachman Phulwani

デルタ航空一時帰休 パイロット約2000人

デルタ航空は8月25日、10月にパイロット1941人を一時帰休させると発表した。同社のパイロットは1万1200人いるが、今後1年間で最大の繁忙期となる来年夏の時点でも必要人員は9450人に上ると試算。コスト削減策で労組との合意が成立、また米連邦政府の救済法が延長された場合は、パイロット削減の回避・規模縮小もあり得るとした。ただし経営のために引き続き必要な措置を取る必要があると強調している。

デルタ航空はこれまでに54億ドルの支援金と無担保融資を受けている。連邦政府の救済法で航空会社が支援を受けるためには従業員を解雇や給与削減をしないことが条件とされたが、この救済法は9月30日に期限を迎える。デルタ航空の売り上げは現在、新型コロナウイルス感染拡大前の25%程度までしか回復していない。

OISHINBO
JAPANESE GOURMET GROCERY
食材の全米配送 寿司、食事メニューの宅配サービス
電話 914-835-4390 Eメール oishinbotakada@yahoo.co.jp
GRUBHUB で Oishinbo と検索して注文して下さい。
283 Halstead Ave. Harrison
(配達時に「週刊 NY 生活」も一緒にお届けします)

ゴールドストーン&リー法律事務所
Goldstein & Lee, P.C.
website: www.goldsteinvisa.com

● 過去35年間、米国移民法セミナーの講師として毎年2回、日本にてレクチャーを講義
● 日本人弁護士と日本人パラリーガルによるきめ細かな対応で、日系企業をフルサポート
● 米国移民法専門 (ビザ、グリーンカード各種)
● 日本語でご連絡ください

212-957-0500
yumiko@lorsg.com

145 West 57th Street, 8th floor
New York, NY 10019

Law Offices of Richard S. Goldstein (U.K.)
22A St. James Square, London SW1Y 4JH
Tel: +44-20-3823-3500

リバーサイド健診センター

診療時間: 月～金曜日 8:30am～5:00pm
土曜日 8:30am～1:00pm

海外旅行保険、Medicare 可

❖ 一般診療
内科、消化器科、小児科、カイロプラクティック

❖ 健康診断 (検査終了後の同日コンサルテーション可)
胃・大腸内視鏡、超音波、胃バリウム検査等

Tel (201) 678-1900
401 Hackensack Ave., 5th Floor, Hackensack, NJ 07601 • Fax (201) 678-1920
リバーサイドスクウェアモール西隣り、GWブリッジよりRt. 4-West で5分
www.myriverside.net

電 竜雄 M.D. 原田 義也 DC

日本からプロが 応援企画 5

from My BEST PRO



木や飲食物などの良い香りを
楽しめ、食事を味わい、
匂いと結びついた過去の感
情や記憶を思い起こす重要
な感覚です。

おうち時間に嗅覚トレーニング！

石川立美子

嗅覚障害は、コロナの症
状で注目を浴びましたが、
視覚・聴覚・嗅覚・味覚・
触覚の五感のなかでも嗅覚
は、普段は忘れがちです。
しかし、嗅覚は、寝ている
時もずっと24時間役立っ
ています。焦げたにおいで火
災などの危険を防ぎ、花や

な感覚です。
〈においを感じるしくみ〉
におい物質(気体)の分
子が①鼻の奥に吸い込まれ
る↓②鼻の奥の嗅上皮(嗅
粘膜)に届く↓③嗅細胞で
電気信号が変わり嗅神経に
伝わる↓④脳にある嗅球に

に嗅覚細胞の再生と再生時
に必要な香り成分〉
他の視覚などの感覚細胞
は再生しませんが、嗅覚の
嗅細胞は毎日古くなったも
のが死んでいき、1〜3か
月で更新されて再生されて
います。人は風邪や鼻炎の

際に時々、匂いを感じにく
くなりますが、これは嗅細
胞が障害を受けることが一
因と考えられています。新
しく生まれた嗅細胞は匂い
入力がないと、既存の神経
回路に組み込まれずに細胞
死に至ることを、東京大学
医学部耳鼻咽喉科の山根達
也(やまね)先生が「教授
と菊田周(きくた)先生」
助教らがマウスで見いだし
ました。新生した嗅細胞の
生死は、神経細胞が生まれ
て7〜14日に匂い入力があ
ったかどうかで決められ
ることも発見されました。
筆者は日常的に嗅覚細胞を
衰えさせないように、日常
生活の中で楽しみなこと
を嗅覚トレーニングすること
が重要だと考えています。
〈嗅覚トレーニング(薫く
んけア)のポイント〉
①正しい嗅ぎ方を知る「鼻

呼吸」②香るものを用意
*身の回りの生活にあるも
のなんでも レモン・コー
ヒー・石けんなど
(シンナーなど健康に有害
なものや不快に感じるもの
は避ける)
③週2回以上*朝夕毎日
も④一回2〜5種類*一種
「薫くん15秒×4回」
(嗅ぎ方・鼻呼吸を行いま
す)
①嗅ぐときはまず口を閉じ
て鼻から勢いよく息を出し
鼻腔を力に注ぎ、くくん
(薫)
②鼻から息をゆっくり吸っ
て鼻の奥に香りを送り込む
ように、くくん(くん)
③また、鼻から息を出して、
くくん(薫)
④また、鼻から息をゆっく
り吸ってくくん
③④を繰り返す
*嗅ぎ方上手になるために

提供・ファーストブランド
www.firstbrand.co.jp
協力・マイイベントUSA
www.myeventusa.com

背筋を伸ばす・鼻呼吸を意
識・口を閉じる・ゆっくり
行う・薫くん鼻呼吸体操

秋の行楽シーズン
クオモ知事が助言

アンドリュース・クオモN
Y州知事は1日、レイバ
ーの連休をはじめとする
コロナ禍の秋の行楽シー
ズの過ごし方について注
意を促した。
リンゴ狩りやヘイライ
ド、コインメイズ(トウモ
ロコシ畑の迷路)など農地
を利用したアクティビティ
は、動物園や植物園などの
屋外施設と同様に、常時マ
スク着用とソーシャル・デ
イスタンピング確保が求め
られる。コインメイズ、お
化け屋敷、売店は収容人数
を制限して運営し、ヘイラ
イドは手すりなどに手が接
触するため、利用者の入れ
替えごとに消毒、清掃を行
うなど助言した。

デルタのコロナ対策 中央席ブロックを延長

デルタ航空は新型コロナウイルスの感
染拡大防止のため、一機あたりの乗客数
を制限する中央席のブロック
措置を2021年1月ま
で延長することを発表し
た。この決定はデルタが引
き続き医療専門家のアドバ
イスや乗客からのフィード
バックをもとに、乗客の健
康と安全を守ることを目的
としている。
ウェブサイトでアプリで
航空券の予約時に座席を指
定する際、デルタ・プレミ
アムセレクト、デルタ・コ
ンフォートプラス、メイン
キャビンの中央の座席を選
択できないように設定。1
人または2人で予約の場
合、安全のため中央席は選
ぶことができない。ただし
3人以上の場合は家族やグ
ループが隣同士に座れるよ
う、中央席は選択可能にな
る。この機能により座席選
択の要望に柔軟に対応し

つ、機内でより広いスペー
スを確保できる。
また、少なくとも10月31
日まで引き続きすべての
航空機で乗客数と座席使用
率を制限する。より広いス
ペースとプライバシーが確
保されているワイドボディ
機のビジネスクラス「デル
タ・ワン」は、10月1日よ
りすべての座席を利用可能
となる。マスクの着用につ
いては、空港、デルタス
カイクラブ、機内でのマス
クまたはフェイスカバーの
着用を引き続き要請する。
さらに、安心して航空券を
購入してもらうために、9
月30日までに新規に購入す
る航空券は、購入日から約
1年間、手数料なしで変更
が可能となっている。
デルタ航空のチーフ・カ
スタマー・エクスペリエ
ンス・オフィサーのビル・レ
ンチ氏は「複数の医療専門
家が機内で間隔をあけるこ

との重要性に同意してい
る。今はフライトを満席に
することよりもお客様と従
業員の安全を守り、空の旅
への自信を取り戻してもら
うことのほうが重要だと考
えている」と述べ、引き続
き何層もの保護策を継続し
ていく方針だ。

米失業率が改善 8月の統計値 3月以降初の一桁に

連邦労働省が4日発表し
た8月の全米失業率は8・
4%と前月の10・2%から
1・8ポイント低下し、3
月以降初めて一桁となっ
た。農業部門以外の就業者
数は約140万人増加した。
政府が国勢調査(セン
サス)のための人員を大量
に雇用したことが下支えと
なったものの、新型コロナウイルス
対策の規制により
飲食業界の雇用が落ち込ん
でいる。失業率は今年4月
に14・7%まで悪化し、第
2次世界大戦後、最悪の水
準となっていた。トランプ
大統領は「事前の予想を上
回る、良い結果だった」と
ツイッターに投稿し、大統
領選に向けてアピールした。

月以來初めて一桁となっ
た。農業部門以外の就業者
数は約140万人増加した。
政府が国勢調査(セン
サス)のための人員を大量
に雇用したことが下支えと
なったものの、新型コロナウイルス
対策の規制により
飲食業界の雇用が落ち込ん
でいる。失業率は今年4月
に14・7%まで悪化し、第
2次世界大戦後、最悪の水
準となっていた。トランプ
大統領は「事前の予想を上
回る、良い結果だった」と
ツイッターに投稿し、大統
領選に向けてアピールした。

全日空は10月から羽田
ヒューストン線の運航を再
開、羽田シドニー線、パ
リ線、成田ニューヨーク
線、メキシコ線を増便する。
また帰国や赴任・留学など
の需要に対応するため成田
羽田線、羽田シドニー線、
羽田ニューヨーク線を、10
月2日に計2往復運航する。
ニューヨーク線は、現行の
週3便運航から2便増便し
て、週5便の運航となる。ジ
ョーン・F・ケネディ国際空
港発成田行きはNH9便は
月、木、金、土、日曜日出
発。成田発シドニー・F・ケ
ネディ国際空港行きはNH10
便は水、木、金、土、日曜
日。対象期間は10月2日か
ら11月1日。同社では今後
も需要動向を見ながら増便
を検討していく。

全日空は10月から羽田
ヒューストン線の運航を再
開、羽田シドニー線、パ
リ線、成田ニューヨーク
線、メキシコ線を増便する。
また帰国や赴任・留学など
の需要に対応するため成田
羽田線、羽田シドニー線、
羽田ニューヨーク線を、10
月2日に計2往復運航する。
ニューヨーク線は、現行の
週3便運航から2便増便し
て、週5便の運航となる。ジ
ョーン・F・ケネディ国際空
港発成田行きはNH9便は
月、木、金、土、日曜日出
発。成田発シドニー・F・ケ
ネディ国際空港行きはNH10
便は水、木、金、土、日曜
日。対象期間は10月2日か
ら11月1日。同社では今後
も需要動向を見ながら増便
を検討していく。

価値ある会計監査と税務を提供しています

監査、レビュー、コンプライエンス 日米進出の助言
日米国際税務の助言と申告書の作成 会計システムの構築
JSOX対応アドバイザー 個人税務サービス
移転価格コンサルティング

ロサンゼルス事務所 ☎424-246-2000 Fax: 424-246-2005
970 W. 190th Street, Suite 900, Torrance, CA 90502
ニューヨーク事務所 ☎646-589-8000 Fax: 646-589-8005
155 E. 44th Street, Suite 1300, New York, NY 10017
インディアナポリス事務所 ☎317-472-2723 Fax: 317-805-1723
3925 River Crossing Pkwy, 3rd Fl., Indianapolis, IN 46240
シカゴ事務所 ☎847-517-6352 Fax: 847-517-6347
1901 N. Roselle Road, Suite 800, Schaumburg, IL 60195
アトランタ事務所 ☎678-206-2881 Fax: 770-232-9463
4375 River Green Parkway, Suite 200, Duluth, GA 30096
東京事務所 ☎+81-3-6435-6596 Fax: +81-3-6435-6598
〒105-0012 東京都港区芝大門2-12-10 T&G浜松町ビル6階
メキシコシティ事務所 ☎+52-55-5203-5034 Fax: +52-55-5203-5035
Presa de la Angostura #23 PB, Colonia Irrigacion 11500 Mexico, D. F.
イラプアト事務所 ☎+52-462-104-5003 Fax: +52-462-104-5004
Del Bosque 323, Las Reynas, 36660 Irapuato, Guanajuato

お問い合わせは
Email: info@HLS-Global.com
Web: www.HLS-Global.com

HLS Global Hotta Liesenberg Saito
Accountants and Business Advisors

印刷物、セールスプロモーション用品 のことなら何でもお問い合わせください

kkobo kkobo.com • kkobo@me.com

MTC KITCHEN

Mutual Trading Company
Providing Japanese Restaurant Supplies Since 1926

Mutual Trading Company(共同貿易)のオンラインショップでは、シェフ
用の和包丁やキッチン道具、器など、MTC Kitchenでしか購入できな
い商品を多く取り揃えております。

MTC Kitchen オンラインショップ
www.MTCKitchen.com
MTC Kitchen マンハッタンストア
711 3rd Ave. New York, NY10017
(45丁目、2&3番街の間)
Tel: 212-661-3333
月~金 10am~7pm EST
土・日 定休日

マンハッタンストアスタッフ一同、皆さまのお越しを心よりお待ちしております。

New York Mutual Trading, Inc. <http://www.nymtc.com/>
77 Metro Way Secaucus, NJ 07094 Tel. 201-933-9555

自主隔離を終了させる 新たなガイドライン

クイック USA

在米日系企業のHRネットワーク

アメリカの人事部 17

CDC(アメリカ疾病予防管理センター)から、今度は自主隔離(Quarantine)に関する新たなガイドラインが7月20日に発表された。皆様はシエアさせていたが、弊社様から寄せられる質問の中で必ず出るのが、従業員を職場復帰させる(RTW: Return-to-work)までの自宅での自主隔離の期間および復帰の条件についてです。前回は復帰に際してコロナ感染テストを従業員に義務付けてもよいとするCDCのガイドラインを紹介いたしました。が、今度は検査のみならず、新たなガイドラインとともに検証を試みたいと思います。

まずCDCがさまざまな最新の科学的経験値やデータをまとめて解析してきた中で、今回の最新ガイドラインを通していえることは、テストの結果陽性であることがわかった時点からカウ

ンとして自主隔離する期間を今までよりも短く設定しているという点です。また、もう一方で科学的解析から判明したことはコロナの症状が出た人の十分な回復までには年齢の若い人であっても時には数週間を要することや、他の症状も改善している場合に隔離を終了できるとしています。またテストを受けて陽性であったものの、無症状である場合にも10日間隔離を終了できるとしています。さらに今度はコロナの症状が重篤であった場合、あるいは何らかの免疫無防備状態を持つ人の場合には、症状が出現してから20日間の隔離を行うこととしています。

しかしながら、CDCは例外措置があることを認めており、それは感染が拡大進行中であり、現在のアメリカ南部地域、たとえばフロリダやテキサスの「ホットスポット」と呼ばれているような地域を訪れて滞在したり移動したりした後に戻ってきた場合には、今まで通り14日間の自主隔離期間が義務付けられます。また海外渡航をした場合にも同じくアメリカに帰国後14日間の自主隔離が必須とな

ります。これらの点については以前と変わりがありません。注意が必要であり、紛らわしいところだといえるかもしれません。

このようにCDCから出されているガイドラインは不定期にアップデートや修正がなされることがよくあります。CDCの発表やウェブサイトには目を凝らしていなければなりません。さらに現政権やホワイトハウスの方からCDCに対して突然注文がつかくこともあり、独立機関として本来政治から中立であるべき組織のCDCは時にきわめて政治色を際立たせ、しまう局面が見え隠れしています。これは由々しき構造的な問題点で、政治的翻弄されることがなく、科学的データと知見(エビデンス)とを積み上げて国民に理解と納得ができるガイドラインのアップデートであってほしいと心から願っています。

(酒井謙吉 パシフィックドリームズ社長)

www.919usa.com

Goshiki 新会社設立 オンライン・コンサルに

印刷会社のGoshikiは8月、オンライン・ビジネス・コンサルティング・ソリューションを提供する新会社「Goshiki」を設立した。同社は独自のシステム・アイデアの提供と継続的な開発で、あらゆる種類の業務効率化を実現し、ウェブサイトの運用、コンサルティング、SNS運営を成功に導くための支援を行う。同社は24日(木)午後4時から、米国内のレスポンス・アドバイザー、マネージャーを対象にしたオンラインセミナー「レスポンス・アドバイザーのためのデジタル戦略」を開催する。セミナーは、ウェブサイトの運用、SNS運営を成功に導くための支援を行う。同社は24日(木)午後4時から、米国内のレスポンス・アドバイザー、マネージャーを対象にしたオンラインセミナー「レスポンス・アドバイザーのためのデジタル戦略」を開催する。セミナーは、ウェブサイトの運用、SNS運営を成功に導くための支援を行う。

マル得生活 US経済ミニ知識

779

日本の相続⑨

配偶者と父母が相続人の場合

故人(被相続人)に子やその代襲者(孫)が一人もいないときは、配偶者と法定相続第2順位の父母(直系尊属)が相続人になります。これを相続します。その場合、父、母、配偶者が4人で相続分を均等分することになります。

故人(被相続人)が2、父母(直系尊属)が3分の1になります。父母のどちらかが死亡により相続権を失っていた場合は、残りの1人が3分の1すべてを相続します。直系尊属の父母とは、もちろん故人(被

クイックUSA 社員研修ウェビナー

クイックUSAは17日(木)午後2時から、「オンライン・トレーニング・グループ・イノベーション」をテーマにしたウェビナーを開催する。講師は、米国企業に就職したとされているロカル社員に誇りを持つ

米語 Watch

【187】

米語ウォッチが単行本に「日英英夫氏著『米語でウォッチ：日本からは見えないアメリカの真実』PHIP研究所刊は、アマゾン及びニューヨーク紀伊國屋で好評販売中。

Covidiot コロナ馬鹿

このパンデミックの最中に、プールサイドに集まって大騒ぎをしたり、マスクなしの大集会を開いたり、狭いバーで酒を片手に歓声をあげている人々の姿がアメリカのテレビに映し出されます。ヨーロッパでも同様のことが起きています。このような無責任な人々をCovidiotと呼びます。新型コロナウイルスの正式名称COVID-19とIdiot(馬鹿者)を組み合わせた言葉です。

秋のクラスの再開の前に、各大学は通常の対面授業(In-person class)をするのか、またはオンラインにするのか苦慮しています。再三にわたる警告にもかかわらず、大学の寮などでCovidiotによるパーティーが開かれ、キャンパスでの感染者の拡大には歯止めがかけられないのです。若者でも感染して重症化する例は報告されているし、接する年長の人々に病気を移すリスクを考えないのでしょうか。

感染防止のためのマスクを強制することは人権侵害だと主張する、Anti-mask Activistと言われる人々さえいます。社会が感染症の脅威に晒されるなか、マスクをしない自由や大勢で密集して騒ぐことは、決して正当な人権ではないでしょう。それは、まさに無責任なCovidiot！

(旦 英夫 ニューヨーク州弁護士)



マイケル・ダン法律事務所

移民法専門 E・H・I・L・O等各種ビザ、グリーンカード、市民権など
日米で20年以上の経験 日本語で直接ご相談ください 米国移民法 弁護士協会会員
全米、海外から随時受付中、土日夜のカウンセリングも対応可
コネチカット大学ロースクール(J.D.)/東京大学大学院(法学修士) 初回無料カウンセリング
450 Lexington Ave., WeWork 4F, New York, NY 10017 • E-mail: nihongo@michaeldunnlaw.com
Tel: 646-546-5342 (日本語直通) • www.michaeldunnlaw.com



New Jersey州で移民法のことなら NPZ弁護士事務所

グリーンカードや就労ビザ、その他さまざまなビザサポートを行っています。

(代表): 201-670-0006 / info@visaserve.com

Mina (日本人スタッフ): 201-670-0006(ext.112)/mina_kosuge@visaserve.com

RIDGEWOOD, NJ • RARITAN, NJ • NEW YORK, NY

ニュースレターご希望の方は、TEXTで22828へ「NPZLAWGROUP」と送信してください。

website: www.visaserve.com



Law Office of Mami Terai, P.C

日本人クライアントのニーズに幅広くお応えしております。

寺井 眞美

※各種クレジットカード取り扱い可。

1270 Ave. of the Americas, Floors 7-8, New York, NY 10020

Harvard Law LL.M
NYU Law LL.M
東京大学 / 早稲田大学
米国移民法弁護士協会会員

日本語でどうぞ……………
212-279-2262

www.TeraiLaw.com

FLORENCE ROSTAMI LAW, LLC

フローレンス法律事務所



フローレンス
弁護士が
直接日本語で
相談します

■契約・会社法 ■民事訴訟
■不動産法 ■労働法
■知的財産 ■保険金問題

電話: (212) 209-3962
ファックス: (212) 209-7101
e-mail: frostami@rostamilaw.com

Website: www.rostamilaw.com

サンフランシスコの情報誌といえば…

只今、人材募集中!

営業・Gデザイナー

ベイエリア・シリコンバレーで働いてみませんか? ビザサポート可

info@sportsj-usa.com | 650-552-9230 | www.sportsj-usa.com

沖縄ハーブティー NY で提供の鍼灸院



NY農場フレッシュの等々力です。NY農場フレッシュで取り扱っている沖縄のハーブティーを提供している鍼灸院のご紹介をさせていただきます。

最近、体力や精神力がアップし、かつてなく体調がよい感じなのです。ひよっとしてそれは最近ほまつている「機能茶+鍼治療」にあるのではと思っっています。

針治療は、グランドセントラル駅から徒歩距離にある「ルーツマインドフル鍼灸院」は吉藤美智子先生の知る人ぞ知る隠れ家的な癒しスペース。実は、ここに定期的に通い、機能性の高い厳選茶で喉を潤し、体の内側からじっくりと温まった後に、鍼を受けることが最近のマイブームとなっています。

無機質な雰囲気、鍼灸院とは違い、ルーツ鍼灸院はナチュラルなグリーンと白が基調の穏やかな空間。アロマと音楽がほのかに漂い、心身が安らぐヒーリング空間です。

何と言っても、治療前にサーブされる天然ハーブのノンカフェインのお茶「神様のくくりもの」が格別。沖縄の自然が産んだ高級食材である月桃・クミスクチンを始め、デトックスに効く「どくだみ」や免疫力を向上する「霊芝」をバランス良く配合した高級茶。リラックス気分になります。

女性であれば美容健康茶である「沖縄のくくりもの」のリラックス効果も。こちらのダイエット効果のあるアマチャヅル、老化防止や胃腸の働きを整えるウコンをブレンド。美肌効果も期待できそうです。

お茶で一息ついた後に、鍼セッションが始まります。最初は「鍼は怖い」というイメージがありましたが、日本式の刺鍼法なので痛みはほとんどなく、深い瞑想状態に入れます。私は毎回、いびきをかいて眠りに落ちてしまいましたが、不眠、不妊、うつ病、頭痛、神経症、胃腸病、更年期障害などにも良いそうです。お茶と鍼の効力で、皆さまも、心身をデトックス＆リセットしてより免疫力を高めて、より元気になりませんか？

*神様のくくりもの（沖縄ハーブティー）

NY農場フレッシュ... www.nyfresh.com



ルーツマインドフル鍼灸院
ROOTS Mindful Acupuncture
4 West 43rd St, Suite 410
Contact: michiko@roots-ma.com

www.nyfresh.com
のお買い物... 新型コロナ対策商品のページにて掲載。1袋（約1か月分）15ドル24セント。

オペラの楽しみ語る

日本クラブが15日
対談オンラインウェビナー



日本クラブは15日（火）午後7時から、ゲストスピーカーにフレッド・プロットキン氏を迎えたオンライン・トーク・ウェビナー第6回「オペラの楽しみを探ろう！パンデミック時代のオペラの将来」を開催する。（共催：「オペラの楽しみを探ろう！」発起人会）今回はオペラ専門家のプロットキン氏と「オペラの楽しみを探ろう！」発起人会代表の伊藤澄子さんとの対談形式で、今後のオペラ界の将来についてなどを語る。質疑応答もある。また、参加



映画『フィッツカルルド』より（アマゾンの奥地にオペラハウスを建設する夢を持った男性の話です）

NYフィルが ミニコンサート

来月1月まですべての公演中止を発表しているニューヨーク・フィルの音楽家らがピックアップトラックで市内5区を巡り、屋外でミニコンサートを開催する「NYフィル・バンドワゴン」が8月28日にスタートした。事前の場所や出演者の公表はされないが今後8週間にわたり、金曜から日曜の週末に市内3か所で、オーケストラのメンバーと特別ゲストがバンドワゴンのために書かれた世界初演を含むパフォーマンスを披露する。最初の開催には日本人チェリストの工藤すみれさんも参加し、ベートーベンやガーシュインの楽曲を演奏。街に突然現れたオーケストラに通う人々の人々は耳を傾け楽しんだ。詳細は nyphil.org/bandwagon

在外選挙の 制度と手続について



登録・投票は簡単です

在外選挙登録資格

- ① 満18歳以上で
- ② 日本国籍を持っていて
- ③ 海外に3か月以上お住まいの方（出国時登録申請を除く）

必要書類を準備し
申請書に記入、大使館、
総領事館窓口で登録申請

3か月後に大使館
などから住所確認の
連絡を受ける

選挙人証の受取

用意する物

- ・旅券
- ・申請書
- ・居住している事を証明できる書類（在留届を提出済の方は不要です。）



大使館
電話又は葉書

選挙人証



※申請書や選挙人証が海外・国内を往復するため受取までに数か月かかります ※選挙人証受取は郵送又は窓口での受取が選べます

在外投票は次の3つの方法から選択できます

在外公館投票

直接派

直接日本大使館・総領事館（領事事務所）に出向いて投票する方法。

郵便等投票

郵送派

投票用紙等を事前に請求して、記載の上、登録先の選挙管理委員会へ郵送する方法。

日本国内で投票

国内派

一時帰国した方や帰国直前で転入届を提出して3か月未満の方は、日本国内でも投票できます。

同居家族による代理申請もできます。
申請者の上記書類と署名入り在外選挙人名簿登録申請書と申出書[※]、代理の方の旅券を御用意ください。
※申請書と申出書は領事窓口または総務省のホームページから入手できます。

- 1.平成22年5月に憲法改正国民投票法が施行されました。在外選挙人証をお持ちの方は国民投票にも投票できます。
- 2.平成30年6月から出国時登録申請が始まりました。国外転出する際に市区町村の窓口で申請できます。

詳しくは、在ニューヨーク日本国総領事館
TEL：212-371-8222
Mail: ryoji@ny.mofa.go.jp
または
外務省 在外選挙 検索 まで。

あなたの町。
あなたのゾーンを
知っていますか？



ニューヨーク市住民のハリケーンへの備え
については、NYC.gov/knowyourzoneへ
アクセスするか、311へお電話ください。

#knowyourzone



ローカル スクランブル New Jersey

9月から屋内解除に



半年前に完成していたフォトリの回転すし、くら寿司もようやく開店

レストラン、映画館 学校など規制を 徐々に緩める決断

NJ州知事

コロナ感染拡大を抑えるためにNJ州が発令している様々な規制のうち、解除が長引いていた屋内での活動について、フィル・マウアー州知事は、9月から、計58のルール順守を徹底させ、徐々に規制を緩める決断をした。

レストランなどの店内飲食は、3日金曜日から、店舗のキャパシティの25%のみ収容可能という条件で営業が認められた。これにより、デリバリー、テイクアウトや屋外特設スペースでは営業できず休業を続けていたレストランの中で、ようやく営業を再開する店も出てきた。但し、店内飲食には条件がある。1グループは8人まで。座席に着席していない時はマスクを着用し、飲食もできない。発熱している場合は店内立ち入り禁止など。また、店舗側には、常に換気をする。店員は常時マスク着用。メニューなど不特定多数が触れるものは常に消毒。ピクルスやサラダバー、ドリンクバーの営業は禁止。店内でのウェイティングは認めない。などの条件を課した。6か月ぶりの営業再開を喜ぶ声が多い反面、夏が過ぎ、今更、遅すぎると嘆く声も多く聞かれた。

また、映画館や劇場も3日より、収容キャパシティの25%もしくは、最大150人までという条件付きで営業できるようになった。劇場内では、一緒に来場したグループは並んで席できるが、他の客とは前後左右6フィートの距離を空けないといけない。また、ポップコーンや劇場で供される食べ物を飲食する時以外は、常時マスクを着用しないといけない。などのルールを定めている。

一方、州内の公立校の新しい年度の授業開始において、通学型の対面授業とオンライン授業を生徒をグループに分けて交互に受けるハイブリッド方式と、100%オンライン授業方式のどちらでスタートするか、それぞれの学区に選択権を与えた。多くの保護者からの希望を踏まえて、初日からハイブリッド方式を取る学校が多かったが、教職員や保護者から時期尚早とする声もあり、新年度開始直前に当初の方針を覆して、10月半ばまで100%オンライン授業方式に切り替えた校区が増えた。結果的には、全体の3分の1にあたる242の学区が、100%オンライン授業という形で新年度を開始した。

Ridgewoodの日系食料品・日用雑貨・化粧品のお店

寿司職人が
お店で握る**お寿司**や
手巻き寿司にも便利な
お刺身の
テイクアウトも
できます。

JMART

44 Chestnut St, Ridgewood, NJ 07450
201-857-5738・jmart-usa.com

世界からNYの今が読める！便利な
「週刊NY生活ウェブ版」

スマホやタブレットからでも！
生活アンテナDXコーナーをご覧ください！

www.nyseikatsu.com

手間暇かけた自家製「湯種食パン」が話題に 日系コンビニ「俵まーと」

昨年10月に、バーゲン郡北部の町ラムジーにオープンした日系コンビニ「俵まーと」は、日本のコンビニエンスストアを意識した店舗づくりと、独自性を意識した日本の食料品、雑貨やギフト品、自家製の弁当、総菜などを販売して好評を得ている。中でも、日本のパン屋で職人経験がある石井夕起子オーナーが拘っているのが、毎日手作りしている自家製パンだ。

今回は、同店が特にお勧めという「湯種食パン」を紹介する。小麦粉と水を合わせて加熱処理をした「湯種」をミルクやバターなどを加えた食パン生地に加えて、2日間手間をかけてできる完全無添加の食パンは、普通のパンに比べ水分量が多く、しっとりとした食感と美味しさが長持ちする。小麦の風味を生かしたモチモチした口当たりの特徴のこのレシピは、試行錯誤を繰り返したところ、1年半にわたる試行錯誤を経て、ようやく完成したという。

石井さんは、「日本人の方には懐かしさを、アメリカの方には今まで体験したことがない感覚を、当店自慢の手作りパンで感じて欲しい。」と語っている。

「湯種食パン」は口コミで評判が広がり、最近では遠方からわざわざ買いに来るお客も増え、大量生産が来ないというので、大量生産は事前にお店に確認をする方が望ましい。

Tawara Mart
55 West Main Street
Ramsey, NJ 07446
Tel: 201-327-4555
www.tawaramart.com

New Jersey州で移民法のことなら **NPZ弁護士事務所**

グリーンカードや就労ビザ、その他さまざまなビザサポートを行っています。

(代表): 201-670-0006 / info@visaserve.com

Mina (日本人スタッフ): 201-670-0006 (ext.112) / mina_kosuge@visaserve.com

RIDGEWOOD, NJ・RARITAN, NJ・NEW YORK, NY

ニュースレターご希望の方は、TEXTで228282へ「NPZLAWGROUP」と送信してください。

website: www.visaserve.com

弁護士 デイヴィット ナックマン
David H. Nachman, Esq.

りんごラーニングセンター

現地校学習支援プログラム、英語検定対策講座、英会話、ビジネス英語、TOEIC対策講座、日本語教室、書道教室等

幼児部門 1~2歳の親子&親子分離教室、2歳半からの日本語チャイルドケア

問合せ先: (201)947-4707 www.JapaneseSchool.org 無料駐車場完備
2460 Lemoine Ave., #103~105, Fort Lee, NJ 07024 GWBより車で3分

ニュージャージーこぐま幼稚園

ニュージャージーこぐま幼稚園では、子どもの主体性をもった活動を大切に、それを援助しています。子どもたちが、心も体も大きくなって世界に飛び出し活躍してくれることを願いつつ「こどもが まんなか」をスローガンに、一人ひとりの子どもたちが内に秘めている可能性を大きく花開かせることができるようともに歩んでいきたいと思ひます。

保育時間 午前8時45分~午後3時45分 (半日保育もあり)
対象年齢 2歳半~6歳
延長保育 午前7時から午後8時 週1日から通園可能(月~土)
見学、無料体験保育は随時受け付けています。

全米各地からオンライン幼稚園生徒募集

節分の様子

初等部・中等部サタデースクール
午前8時45分~午後3時45分

月 キッズジム 午後1時45分~2時30分
火 ダンス&ドムーフメント 午後1時45分~2時30分
木 親子クラス 午前10時~11時
金 リトミック音楽クラス 10時半~11時15分 (対象年齢8ヶ月~2歳半)
月~金 アフターキンダー 午後4時30分~6時30分

各クラス 無料体験可

530 10th Street,
Palisades Park, NJ 07650
Tel: 201-944-6968/201-966-5561
E-mail: theyouchien@gmail.com
www.newjerseykogumayouchien.com

ニュージャージー補習授業校

(幼児部、初等部、中等部、高等部)

2020年度 第2期転入生募集

充実のオンライン授業実施中!

教員、幼児部アシスタント、初等部1学年学級指導補助員の登録者 募集中

お問い合わせ ニュージャージー補習授業校事務所 Tel. (201) 585-0555
Two Executive Dr. Suite 280, Fort Lee, NJ 07024 Email: njws@jwsnj.org
詳細はホームページをご覧ください。www.jwsnj.org

スクールバス有
Jersey City Line
West NY Line
Summit Line

PARAMUS PUBLIC LIBRARY

..It's all at your library

NJ州 パラマス公立図書館 リオープン!

入館する際に守って
いただきたいルールがございます。
当館ウェブサイトにてご確認ください。
皆さまのご来館をお待ちしています!

●当館には「週刊NY生活」も設置しております。
ご自由にお持ち帰り下さい。

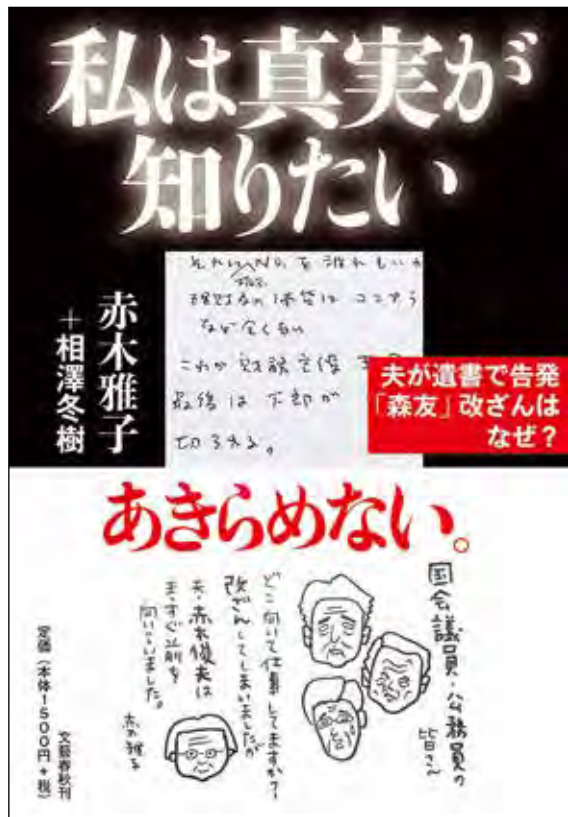
お問い合わせは、
japaneselanguage@paramus.bccls.org
中村まで日本語でお気軽にどうぞ

PARAMUS PUBLIC LIBRARY
E116 Century Road, Paramus, NJ 07652
<http://www.paramuslibrary.org/>

当館は、NJ州・バーゲンカウンティ・パラマスに位置する公立図書館です。小さいお子様から大人まで、様々なプログラム/サービスをご提供しています。当館のサービスを無料でご利用いただくには、当館もしくはBCCLS (NJ州北部の77館の図書館からなる共同事業体) に加盟している図書館発行の利用者カードが必要です。該当のカードをお持ちでない方は、当館発行のカードのご購入をご検討ください。

BOOKS

本書はふたりの人物の視
点から書かれている。ひと
りは2017年に発覚した
学校法人森友学園への国有
財産払い下げを巡る一連の
事件いわゆる「森友問題」
を追いかけて続け、大手マス
コミまで辞めてしまった記
者、相澤冬樹さん。そして
もうひとりとは「森友問題」
を巡る公文書改ざん問題で
自殺した近畿財務局職員、
赤木俊夫さんの妻、赤木雅
子さん。雅子さんが書かれ
た序章で、自宅の居間で
首を吊って自殺した夫の体
を下ろし、もう手遅れとわ
かっていたながら蘇生処置を
「森友問題」はまだ終わ

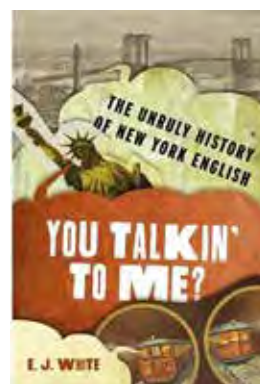


森友改ざんの真相を暴く 赤木雅子・相澤冬樹・著 文藝春秋・刊

つていない。事件の詳細は
テレビや週刊誌、新聞など
で報道されている通り
で、本書でも時系列に整
され分りやすく書かれて
いる。さらに本書で明らか
にされていることは、いか
にされて事実組織によつて
隠蔽されるのかである。文
書を改ざん・破棄するだけ
でなく、関わった人物たち
までもが組織に合せて豹
変し、背く者を社会的に追
いやり抹殺していく。それ
が国家権力を高に着る官僚
組織であると断言する人も
あるだろう。しかしいかに
高度に築かれた堅牢な組織
であっても、組織は人が構
成するもので、いつか人は
組織は、良心の呵責や責任
の重圧で潰れてしまふだろ
う。公文書改ざんに関わっ
たために自責の念に耐えか
ね、赤木俊夫さんは死を選
んでしまった。
雅子さんは夫の死の現場
で、パソコンに綺麗に整え
られた手記を見つめる。悲
しみに打ちひしがれる雅子
さんの前に、次々と現れて
は意味深長な言葉を残して
去っていく刑事や近畿財務
局職員の様子から、ただな
らぬものを感じながら、手
記の公表をためらう。無理
もない。事件は時の内閣総
理大臣夫妻にまで及ぶの
だ。ことを荒立て、これ以
上世間の注目を浴びてしま
つては、静かに夫の死を悼
むこともできなくなる。
しかし彼女が強かった。
夫は公表を望んでいる。そ
う感じられたのは夫への愛
からだった。お互いに明る
く人柄に惹かれ、結婚して
22年間ずっと幸せだったふ
たりの生活。愛する夫を死
なせてしまった。その思い
が彼女を強くした。
それでも人間不信から、
なお揺れ動く彼女の決意を
辛抱強く待っていたのが、
記者の相澤さんだ。
相澤さんの事件を追う視
線は鋭い。取材に応じない
人物には職場近くまで出向
き、路上インタビューを敢
行する。微かな反応や言葉
の綾まで見逃さない。標的
にされたら堪ったものじゃ
ないだろう。しかし雅子さ
んとのやりとりには、まる
で心の調律するような、人
間の原点から響く優しさ
がある。とても不思議な人
だ。雅子さんもそう感じ、閉
じていた心を開き始め、頑
なに公表を拒否していた手記
を相澤さんに託す。そこか
らの劇的な展開は本書に詳
しい。
実名で明らかにされる事
件の暗部を、雅子さんの健
気な明るさがより一層深く
浮かび上がらせ、相澤さん
の積み上げた揺るぎない取
材と明晰な文章が冴える。
現在同時進行のノンフィク
ション『フェイダー』と

著者はロングアイランド
にあるニューヨーク州立大
学ストーニーブルック校で
英語の歴史を教えている。
内容は、ニューヨークで使
われる英語の話を軸に、二
ュヨークの文化、歴史、
ニューヨーカーの態度な
ど、言語学、文化人類学、
ニューヨーク史学に及んで
いる。タイトルは、もちろ
ん、映画「タクシードラ
イバー」で主人公役のロバ
ート・デ・ニロが鏡の中
の自分に向かって言う有名
な台詞だ。
この本を読んで特に面白
いと感じたのは、ニューヨ
ーク流の発音やアクセント
の話もさることながら、コ
ミュニケーションの取り方
だ。中西部の人は、人の言
葉を遮ることなく、相手の
話が終わったサイン（5秒
ほどの無言の間隔）があつた
後に自分の話を始めると言
う。しかし、ニューヨーク
では、相手が話している最
中に言葉を挟む。これは二
ュヨーカーにとつては、二
ュヨークの話を聞いていますと
いうサインであり、これが
会話のリズムとなつてい
く。しかし、ニューヨーク
を離れると、この言葉を挟
む行為は失礼と受け取られ
るという。ニューヨーク
が失礼だとされる原因のひ
とつだ。ニューヨークで暮
らす中、非常に興味深い本
だった。（秦隆司／アメリ
カンブックジャム編集長

『You Talkin' to Me?』
by E.J. White



ニューヨークの話し方は失礼か？

■ 即買える新刊を紹介 ■



▲ クリックすると新刊購入サイトへ！

■告解（薬丸岳、講談社）彼女から愛を試されるメールが
来た。彼女に会いに行くために大雨の中、飲酒運転する大
学生の翔太。何かに乗り上げ悲鳴のようなものを聞くが恐怖
のあまり走り去る。老女をひき逃げしたのだった。悪質
とみなされ実刑判決。出所後、翔太を待っていたものは想像
を絶する出来事ばかりだった。■しんどい心にさようなら
（きい、KADOKAWA）55 項目の陥りやすい困難な状態
をセレクトし、困難を脱却して生きやすくなる考え方を
教える。イラストやマンガでポイントを確認できるようにな
っており、悩んだ時にページをさっと開いて対処方法を
すぐに読むことができる。■哀しみがあるから人生は面白い
（弘兼憲史・下重暁子、SB 新書）下重暁子 80 代、弘
兼憲史 70 代、共に早稲田大学出身。下重氏が弘兼氏の『黄
昏流星群』のファンで、弘兼氏のラジオ番組に出演した
時から相性が合ったという。『黄昏流星群』には遠ざけたい
方の悲しみではなく愛と裏腹の「哀」があり、「哀しみ」
について弘兼氏と対談したいという念願がなかったのがこ
の対談集である。■「問いかけ」からすべてはじまる（野
村克也、詩想社新書）問いかけから全てはじまる（野村克也、
詩想社新書）今年 2 月 11 日に 84 歳で逝去した野村克也
監督。昨年末に本書の企画があり、亡くなる 6 日前までイ
ンタビューを受けていた。遺言と言っても過言ではない。
身体的能力だけに頼らず頭脳を使う野村監督の野球は有名だ。本書では問題
意識が喚起され、能力が開発される方法を伝授する。■花村遠野の恋と故意
（織守きょうや、幻冬舎）ヒトの血を栄養としている吸血種が存在している
世界。主人公の花村遠野はオカルト部に所属する大学生で 9 年前、11 歳の
時に一度だけ出会った高校生ぐらいの女性にずっと恋をしている。忘れない
ようにと心で描くうちに実際に絵を描くようになった。■いまひとたびの
（志水辰夫、新潮文庫）1994 年に出版された短編集の単行本が 97 年に文庫化、
23 年後の 2020 年に書き下ろしの短編『今日の別れ』を増補した 21 世紀版
が本書である。主人公が全て男性で、自分自身の余命、家族の死、愛する人
の死などどの短編も「死」がテーマ。季節や風景描写が美しく胸にぐっとく
る結末が待っている。（菊田幸乃） 書籍資料協力・紀伊國屋書店 NY 本店



ジェフリー・アン耳鼻咽喉科

JEFFREY M. AHN, M.D.

PARK AVENUE MEDICAL CENTER



診療科目

アレルギー

アレルギー性鼻炎
アレルギーテスト、注射治療

蓄膿症

CTナビゲーションによる内視鏡手術
バルーン拡張術 (Balloon sinuplasty)

いびき・睡眠時無呼吸症

ダビンチシステムによる
舌根・口蓋への手術

鼻づまり・扁桃腺炎・声帯ポリープ
頭頸部腫瘍・小児耳鼻咽喉科・中耳炎

コロンビア大学医学部耳鼻咽喉科教授歴二十年
現 University of Pennsylvania 副教授
顔面形成外科クリニックディレクター
睡眠障害外科治療ディレクター
米国協会認定耳鼻咽喉科専門医・形成外科専門医
ご予約 日本語アシスタントが常時サポート可

マンハッタンオフィス

診察日：月・水・金 電話予約：平日9am～5pm

45 Park Ave. 1st Fl. (グランドセントラル駅のそば、36thと37th St.の間)

▶日本語 Tel: 212-714-9117

フォートリーオフィス

診察日：火・木・土 電話予約：平日9am～5pm

1485 Palisade Ave. (GWブリッジ近く)

▶日本語 Tel: 201-461-4714

・患者同士の接触を最低限にするため、クリニックの予約管理システムを完備
・COVID-19検査済みの医師とスタッフによる完全安全診察を行っております

<https://www.parkavenuemedicalcenter.com/>

お得
な

「紀伊國屋メンバーカード」
を是非ご利用下さい！



年会費 \$25 + TAX で

全品 10% 割引

・WAZA/DOCOMO/ZAIYA/定期購読など
一部割引対象外となります。
・詳しくは店頭にてお尋ね下さい。

BOOKS
Kinokuniya

お問い合わせ：紀伊國屋書店 NY本店

1073 Avenue of the Americas, New York, NY 10018 (6番街 40丁目と41丁目の間)
tel: 212-869-1700 fax: 212-869-1703 email: nyinfo@kinokuniya.com

www.kinokuniya.com



NY 生活ウーマン

週刊 NY 生活は、家庭や職場、学校で美しく生きる女性たちを応援します。



「コロナ禍で自分の考え方や仕事のあり方が変わり、新しい仕事のかたちを形成することができた。少し不謹慎かもしれないが、これは自分を変えるきっかけではないかと思う。これをチャンスと捉えて受け入れた人が次のステップに進めるのだと思う」と話す、加圧ヨガインストラクターの飯田くにこさん。加圧ヨガとは、腕と足の付け根を専用の装置で締め付けることにより、短時間で筋肉を作る日本発のトレーニング法で、呼吸法や瞑想、さまざまなヨガポーズの相互作用によって心身のバランスを整えるものだ。

2015年に来米、19年ニューヨークに自身の会社を設立し、さまざまなサードピスやイベントを展開しようと思っていた矢先のパンデミック。3月下旬、NY

加圧ヨガと断食で健康指導



加圧ヨガインストラクター
飯田くにこさん

で非常事態宣言とともに外出自粛令が出ることを知り、急いで東京に戻ったが、数日間は何もする気になれず落胆して寝込んだという。しかし気持ちを切り替えて、都内5か所にあったすべてのスタジオの閉鎖を決めた。それから各手続きやオンラインクラスメニューなどを1日中試行錯誤しながら、知らないことは学びながら、寝る間も惜

楽しんで1か月で作った。「その1か月間は本当に楽しくて仕方がなかった」と笑う根っからのプラス思考と前向きな姿勢が、人生の壁や逆境を乗り越える飯田さんの強みだ。

その後、未だコロナ禍中の5月にニューヨークに戻ってきた。現在はハドソン川を見下ろすマンハッタンの自室から、おもに日本在住者のオンラインクラスを日本時間に合わせて早朝や夜の時間帯に行っている。飯田さんのクラスは加圧ヨガのほか、肩こり改善、美脚、骨盤調整などさまざま。

ま。また栄養士でもあり、日本にあるファスティング

楽しい
週刊NY生活
デジタル版
www.nyseikatsu.com

週刊NY生活
デジタル版
www.nyseikatsu.com
楽しい

材料	
鶏レバー	165g
合いびき肉	334g
鴨肉	116g
鶏肉ひき肉	223g
ベーコン	50g
マカデミアナッツ	50g
大蒜みじん	2 片
バター	30g
ブランデー	大 2
小麦粉	大 1
卵	1 個
プロバンスハーブ	小 1
塩小	2 弱
粗挽き胡椒	小 1

切つて召し上がってください。それぞれの肉の旨味が合わさず、なとも言えないおいしさです。オードブルには冷蔵庫で完全に冷まし、薄くスライスしてワインやシャンペン、ビールとともに。野菜とともにサンドイッチもおすすめです。

作り方

1 鴨肉は包丁でみじん切りにする。レバーは血の部分を、

2 バターは溶かしてお

3 ポウルに材料を全部入れ、手で混ぜる。

4 型にオリーブオイルを少々塗り、③を流し入れ、350°F（175℃）のオーブンで1時間、170℃で10分焼く。（型は20センチ×9センチ×7センチ）

■飯田さんのオンラインセミナー
「ヨガとファスティングのオンライン特別イベント」が19日(土)午前8時から開催。10月から定期開催されるファスティングカウンセラー養成講座のプレ知識として、ビギナーヨガ(30分)とファスティング基礎座学(30分)を学ぶ。参加費・申し込み方法などの詳細はウェブサイト <https://kumistyle.com/> を参照す

なくみんなに参加してほしい」と目を輝かせた。
(高田由起子)

	<p>Overseas Japanese Family Dental P.L.L.C.</p> <h1>海外邦人歯科クリニック</h1>	
<p>日本語で 受診可能</p>	<p>各種歯科保険取扱 www.ojfd.com</p> <h2>アメリカでの歯科治療は 確かな技術を持つ専門医にお任せ下さい</h2>	
	<ul style="list-style-type: none"> ●補綴歯科(クラウン・ブリッジ・インプラント) Bo Chun, D.D.S. 現コロンビア大学歯科補綴専門医課程臨床教授 ●小児歯科 Robert Limb, D.M.D. ●矯正歯科 Hyun Park, D.M.D. ●神経(根管)治療 Shiang Huang, D.M.D. ●歯周病専門医 Robert Weber, D.D.S. <p>当院の歯科医はすべてスペシャリストです。コロンビア大学、ニューヨーク大学卒業の専門医が、お口の中全体の機能回復に努めた治療を心がけています。日本人の患者さんを20年以上診察しています。歯科矯正無料検診実施中。</p>	
<p>MANHATTAN</p>	<p>20 East 46th St. # 601 New York, NY 10017 Mon・Tue・Thu・Fri: 8:30am - 5:30pm, Wed: 8:30am - 7:00pm, Sat: 8:30 - 1:00 (予約制)</p>	<p>Tel: (212) 751-5648</p>
<p>HARRISON</p>	<p>47 Halstead Ave. # 101., Harrison, NY 10528 Mon-Wed: 8:30am - 5:30pm, Thu&Fri: 8:30am - 7:00pm, Sat: 8:30am - 3:00pm</p>	<p>Tel: (914) 698-3800</p>

第14回秋のヘルス・フェア期間：2020年9月12日ー10月4日

COVID-19 の今、健康で安全なニューヨークライフを送るためにOnlineで学びましょう！

共催：ニューヨーク日系人会、邦人・日系人高齢者問題協議会(JAA)、邦人医療支援ネットワーク(JAMSNET)
後援：在ニューヨーク日本国総領事館
Online & 会場：ニューヨーク日系人会/JAA 49 West 45th St., 11th Floor, New York, NY 10036
JAAホールはCOVID-19のため収容人数は30人です。
Onlineの場合は、お申し込み後Online の情報をお送りします。
お申込み、お問い合わせはニューヨーク日系人会 212-840-6942 / noda@jaany.org (但し、指定の電話番号以外)

9 月	時間	タイトル	企画担当 講師 / 指導者 (敬称略)	定員
10 日 (木)	13:00-15:00	「ZOOM の使い方講座」@ JAA Hall ZOOM を PC, 携帯や iPad への Download の仕方から、使い方。秋のヘルスフェアの ONLINE 講座を受けるために学びましょう！	講師：笹野大輔 (IT specialist)	10
13 日 (日)	13:00-14:00	コミュニティーカフェ トピック：Covid-19	担当：坂神けいこ (NYC DOHMH/ ニューヨーク市保健精神衛生局)	
14 日 (月)	10:00-12:00	シニアへの無料ヘアカット	担当：(ヘアスタイリスト) 田原ミチ、佐々木ノリ、津田やすこ、小林はるか 企画：JAA	15
	15:00-16:00	オンライン (ZOOM) 講座：「一水空」呼吸健康法	講師：竹谷知子t 企画：BJDLA	
15 日 (火)	18:00-20:00	オンライン (ZOOM) 講座：「日米年金・国籍・老後の日本帰国」ZOOM のない方は、電話や JAA ホールで参加できます。	担当：市川俊治 (海外年金支援センター)	
16 日 (水)	15:00-16:30	オンライン (ZOOM) 講座：簡単に出来るエクササイズとアンチエイジングの栄養について	講師：ジョンソン敬子 (Certified Anti-Aging Nutrition Consultant)	
17 日 (木)	10:00-12:00	電話個別相談「米国の移民法について」各 15 分	担当：加藤恵子 (弁護士)	8
	13:15-13:45	オンライン (ZOOM) 座禅：イントロ to 座禅 30 分	講師：竹田勝男	
18 日 (金)	9:00-11:00	オンライン (ZOOM) 個別相談：「日米での財産と遺産相続」各 30 分	担当：大谷和彦 (弁護士)	4
	18:00-19:00	オンライン (ZOOM) 講座：日本人の為の相続問題～日本にいる家族が亡くなったら？日本と米国にある財産と遺言	講師：大谷和彦 (弁護士)	
19 日 (土)	13:00-15:00	オンライン (ZOOM) 座談会：現職看護師と話そう～体の不調や介護・認知症のこと第 5 弾	講師：弓削容子 (在宅訪問看護師) 企画：NY シルバー会	50
20 日 (日)	10:00-11:00	オンライン (ZOOM) 講座：家族でコロナウイルス対策：ストレス対処法	講師：バーンズ亀山静子&森真佐子 (サイコロジスト)、松本隆 (精神科医)、加納麻紀&金原聡子 (小児科医) 企画：ニューヨークすくすく会	
21 日 (月)	9:00-11:00	オンライン (ZOOM) 個別相談：「日米の年金、戸籍、老後の日本帰国」各 30 分 ZOOM のない方は、電話か JAA で相談を受けられます	担当：市川俊治 (海外年金支援センター)	4
	10:00-12:00	シニアへの無料ヘアカット	担当：小須田シゲ、窪田俊次、秋元亮佑 (ヘアスタイリスト) 企画：JAA	15
	13:00-14:00	大敬老会 日本の敬老の日因んで Project Bento でのお弁当のデリバリーと JAA でのピックアップで美味しいお祝いのお弁当をお楽しみください	企画：Project Bento & JAA 社会福祉部 支援：米国三井財団基金 協賛：サンライズマート、BentOn、和参、別荘、伊藤園ノースアメリカ	200
22 日 (火)	9:00-11:00	オンライン (ZOOM) 個別相談：「日米の年金、戸籍、老後の日本帰国」各 30 分 ZOOM のない方は、電話か JAA で相談を受けられます	担当：市川俊治 (海外年金支援センター)	4
	14:00-15:30	オンライン (ZOOM) 講座：メディケアとは？ 65 歳になるあなたへメディケアの基本をお話します！	講師：片山瑞恵 (Senior Program Manager) 企画：日米ソーシャルサービス (JASSI)	
23 日 (水)	13:00-17:00	電話相談室：米国の税法と国際相続 各 30 分	講師：大島襄 (公認会計士)	8
	13:00-15:00	CENSUS 2020 締め切り 9/30 まだの方は、回答をお手伝いします！ @JAA Hall	担当：Sayaka Prestia, Partnership Specialist	
	14:00-15:00	オンライン (ZOOM) 講座：米国で病気になった時に役立つ医療システムの事 参加申込み：admin@sharejp.org	講師：プロディー愛子&運営委員 企画：SHARE 日本語プログラム	
24 日 (木)	9:30-12:00	電話個別相談：「遺言・事前指示の書類についての法律相談 Will, Health Care Proxy, Living Wills, Power of Attorney」各 30 分	担当：ヘレン・イリエ (弁護士)、滝川玲子 (弁護士)	5
	15:00-17:00	オンライン (ZOOM) 講座：認知症リサーチ最前線と脳セラピー折り紙	講師：吉田常孝 (精神科医)、小林利子 (折紙療法師)	
	18:00-20:00	オンライン (ZOOM) 講座：「新法でメディケイドでのホームケアを受けるには？」と「遺言・事前指示の書類～ Will, Health Care Proxy, Living Wills, Power of Attorney ～の大切さと基礎知識」	講師：ヘレン・イリエ (弁護士)、滝川玲子 (弁護士)	
25 日 (金)	10:00-11:30	オンライン (ZOOM) クラス：「親と子のリトミッククラス」 10:00-10:30：2 歳以下、10:45-11:30：2 歳～3 歳	講師：井上昌子 企画：JAA アップルキッズ	
	19:00-20:00	オンライン (ZOOM) 講座：ストレスを跳ね返す力を高める五感と体の使い方！	講師：服部信子 (CA 州公認臨床心理士)	
26 日 (土)	10:00-12:00	オンライン (ZOOM) 講座：免疫力のある心体を目指して～ホリスティック療法からみる免疫力～	講師：浅野祥子&マイヤ・ロビンソン (Clinical Herbalist)	
	14:00-15:00	オンライン (ZOOM) 講座：COVID-19 と免疫システム	講師：木村啓子 (医師／東京海上記念診療所)	
	19:00-20:30	オンライン (ZOOM) 講座：ライフ・バランス・ワークショップ 参加申込み：alliswellcoaching@gmail.com	講師：プロディー愛子 (ICF 認定ライフコーチ)	
27 日 (日)	10:00-12:00	オンライン (ZOOM) 懇談会：妊婦さんとパパの懇談会「アメリカでの妊娠・出産」～日米の出産事情、赤ちゃんケア、母乳育児～	講師：加納麻紀 (小児科医) 新場裕美 (国際認定ラクテ ションコンサルタント) 企画：ニューヨークすくすく会	
30 日 (水)	13:00-15:00	オンライン (ZOOM) 講座：将来帰国を考えている方へのアドバイス	講師：羽山徹 (Financial Advisor)	
10 月	時間	タイトル	企画担当 講師 / 指導者 (敬称略)	定員
1 日 (木)	16:00-17:00	オンライン (ZOOM) 講座：NY 州の医療保険制度 (オバマケア) に関するセミナー 対象：NY 州在住でメディケア資格がない 65 歳以下	講師：井口 愛 (コミュニティー・ヘルス・ナビゲーター) 企画：日米ソーシャルサービス (JASSI)	
3 日 (土)	13:00-14:00	オンライン (ZOOM) 講座：エッセンシャルオイルはなぜストレスや不安に効くのか	講師：ジャスミン・ビューズ (臨床アロマセラピスト)	
9/28 (月) から 10/4 (日)	YouTube ライオンズ大学：大人の教養講座シリーズ 日本で大人気の有名講師陣が YouTube で講演配信！ 9 月 28 日 (月) 10 月 4 日 (日) まで公開中			
	オンライン (YouTube) 講座	リレーションノートを活用！「人生を守る」情報と心の片づけ	講師：山口 里美 (司法書士)	
		元よしもと、今校長が伝える、with コロナ時代に必要な自分応援方法	講師：つだ つよし (心理カウンセラー)	
		逆境に強くなるメンタル術	講師：飯山 昶朗 (メンタルコーチ)	
		ガチガチに固まった首コリを改善する「肩甲下筋群リリース」	講師：安部 元隆 (理学療法士)	



年齢問わずに楽しめるプログラム！

今年もニューヨーク恒例の「秋のヘルス・フェア」が、ニューヨーク日系人会 (JAA) の邦人・日系人高齢者問題協議会 (高齢者問題協議会) と邦人医療支援ネットワーク (JAMSNET) の共催、在ニューヨーク日本国総領事館の後援で開催されています。今年、新型コロナウイルスの蔓延により、すべての年齢の人々が、安全にヘルス・フェアを企画した」という。

講座になる。JAA の野田美知代事務局長は「こんな時だからこそ、先輩に感謝の気持ちを表し、支え合い、安心して健康で、年を重ねていくことを目指す」と話している。

STUDENT LIFE

週刊NY生活・アメリカの学校紹介と学生ライフのページ

NY市教育委員会が新年度予定を発表

安全対策して21日から始業

ニューヨーク市教育委員会(DOE)は5日、2020-21学年度の年間行事予定表を発表した。今学期の登校日の初日は9月21日に決定し、完全にモータリ学習を選択した生徒の授業は16-18日から開始となる。祝日は例年通り休校となるが、大統領選挙日の11月3日(火)は、多くの学校が投票場となるため、全生徒は自宅よりモータリ学習を受けることとなる。

同市は8月初旬に完全にモータリ学習と、登校とリモートのハイブリッド学習のどちらかを選択できる授業計画を提案し、全1800校に授業の計画書の提出を要請した。しかし新学年度までの短期間で、これまでとはまったく異なる授業の準備を強いられ、困惑した現場の教員たちはストライキを計画し、予定されていた10日の授業開始が延期される。

公立校で抗体テスト10月1日から実施生徒と教師を対象

新学期再開に合わせ、デブラシオ・ニューヨーク市長は市内の公立学校で10月1日から無作為の抽出による抗体テストを毎月、校内生徒と教師の10%から20%に大して実施することを発表。テストは無料で、鼻からテストキットを使って自分でサンプルを採取して提出、48時間以内に結果が分かるという。

帰国生対象学校説明会

帰国生受け入れ校を中心に約70校が参加

早稲田アカデミーが開催
9月26日オンラインで

参加費無料

早稲田アカデミーは首都圏模試センターと共催で26日(土)、帰国生対象のオンライン学校説明会と個別相談会(無料)を開催する。また同日開催として江藤真規氏教育講演会も実施する。対象は帰国生入試を予定している小中学生の生徒・保護者。申し込み締め切りは18日(金)午後7時。説明会に参加する学校は次の通り。国際基督教大学

高等学校、開智日本橋学園
中等・高等学校、海城中学
高等学校、渋谷教育学園幕張中学校・高等学校、かえり有明中・高等学校、早稲田大学本庄高等学校、広尾学園中学校・高等学校、富士見丘中学校・高等学校、東京都市大学付属中学校・高等学校、青山学院高等部、洗足学園中学校・高等学校、中央大学附属中学校・高等学校、渋谷教育学園渋谷中学校・高等学校

江藤真規氏が教育講演会 帰国子女教育テーマにオンラインで



早稲田アカデミーの教育相談会では、教育コーディネーター「株式会社サイタコーポレーション」代表取締役である江藤真規氏が写真のオンライン教育講演会を同日開催する。タイトルは「帰国子女のメリット、海外での子育て

や、中学受験から東京大学現役合格まで子供をサポートした経験をもつ江藤氏の講演は、現在海外に在住する家庭にとっても役立つ内容。

江藤氏はお茶の水女子大学卒業、東京大学大学院教育学部研究科博士課程修了(博士「教育学」)。現在、同大学卒業後、東京電力に入社、結婚、退職を経て2人の娘を出産。その後米国に7年間滞在、滞在中は日本語講師として、現地のビジネスマンや子どもたちに日本語を指導。帰国後は英

東京湾へ漕ぎ出した屋形船は、品川ビルの間を潜り抜け、やがてしずかな海の真ん中で一時停止。夜風を受けて、天上の大きな月を独り占めするひとときを味わった。浴衣を着て、デッキの手すりにつかまっていた。黒姫高原の朝、おもわず声をあげた。なだらかな斜

月光を浴び舟の客らしくなる

大高翔の俳句のココロ

9月文月

秋の野のすべてに触れるやうに風

面をなぞるように、やさしい風が吹き渡っていく。歩を進めるごとに、きらきらと小さな露が揺れる。一気にとげ出したいような立ち止まっていたいような。あんな贅沢な朝を、いまだに他に知らない。

季語Ⅱ秋の野(秋) 秋野、野の秋など。仲秋から晩秋にかけての風光のもと、秋色は、華やかさと寂しさを合わせ持っている。

おおかた・しょうじゅう俳人/俳人協会幹事/京都芸術大学非常勤講師/北米伊藤園新俳句グランプリ審査員/藍花副主宰

*新俳句グランプリ(特別協賛:北米伊藤園)は応募作品を募集中。今年の最終応募は10月末まで。



最終応募 10月末まで

新俳句グランプリ

問い合わせは電話 212-213-6069、またはEメール haiku.brandonix@gmail.comまで。詳細はウェブサイトに www.arohaiku.org 参照。

後期用教科書 申し込み受付

NY 日本総領事館で

令和2年(2020年)度後期用教科書の申し込み受付が開始された。後期用教科書は小学生のみが対象(中学生は前期用教科書のみ)。また、今年度は小学6年生の後期用教科書の配布はないため、小学6年生は申し込み不要。

教科書の申し込みはNY日本総領事館の管轄地域内に居住し、在留届を提出している長期滞在の児童生徒、日本人学校、日本語補習校の在籍者は学校からの配布となる。申し込み期限は9月17日(木)まで。申し込み書のダウンロードはウェブサイト www.ny.us.emb-japan.go.jp/jp/education/03_textbook_2020_2.html

志道学院
剣道、居合道道場
礼儀を重んじ、心身の鍛錬し、社会に貢献できる人間づくりを目指しています。
子ども、初心者大歓迎 **マフタツ/ハリツ**
お問い合わせは(日本語又は英語で)加藤まで
TEL: 212-979-7988
E-mail: info@shidogakuin.com
www.shidogakuin.com

サトリ・カレッジ・プランニング
アメリカの大学合格
までの指針と安心を
与えます!
お問い合わせ Tel: 201-803-1857
Email: info@satoricollegeplanning.com
www.satoricollegeplanning.com

宮本果奈ミュージックスタジオ
ピアノ&フルートレッスン
おうち時間が増えた今、音楽レッスンを受けてみませんか?
・完全オンライン対応(Facetime, Line, skype, zoom, etc)
・ABRSM NYSSMA対応
・英語日本語どちらでも可
・ピアノ、フルート(体験楽器短期貸し出し可)、即興演奏、作曲、音楽理論
・略歴: 東京音大音楽教育専攻、ニュースクールジャズ専攻卒業。
現在はニューヨークをベースとして音楽活動、レッスンをしている。
初めて楽器に触る方も一度お休みしてまた改めて始めたい方も、子供から大人まで受けております。初回体験レッスン無料
詳しくは、917-859-7057 • www.kanamiyamoto.com

The Japanese School of New York, Greenwich Japanese School
ニューヨーク日本人学校
初等部・中等部・特別支援学級
文部科学省派遣教員による、
一人一人を大切に丁寧な指導をします。
★日本語での教育の充実
聴いて、考えて、伝える力を伸ばしています!
★英語教育の充実
生活に生きた実践的な英語を習得しています!
★小中一貫教育の推進
思いやりの心をもつ素直な子供が育っています!
見学・入学 随時受付中 Tel: 203-629-9039
E-mail: gwjs@gwjs.org www.gwjs.org

2019年度入試 ニューヨーク日本人学校 (格別学校 願書)

公立校
東京学芸大学附属高等学校
東京都立西高等学校
東京都立日比谷高等学校
私立校
青山学院高等部
市川高等学校
慶應義塾高等学校
慶應義塾志木高等学校
慶應義塾湘南藤沢高等学校
慶應義塾女子高等学校
国際基督教大学高等学校
栄東高等学校
渋谷教育学園幕張高等学校
専修大学松戸高等学校
豊島岡女子学園高等学校
中央大学杉並高等学校
中央大学附属横浜高等学校
桐蔭学園高等学校
西大和学園高等学校
宝仙学園高等学校
茗溪学園高等学校
生命館宇治高等学校
法政大学国際高等学校
早稲田大学国際高等学校
早稲田大学本庄高等学校
開智高等学校
大宮開成高等学校

キャンパス内の学生寮 奴隷所有者の名前を除去 コロンビア大学



コロンビア大学のリー・C・ボリンジャー学長は8月28日、同大学医学部キャンパス内の学生寮に付けられた奴隷所有者の名前を除去する方針を同大学関係者に向けた手紙で伝えた。

学生寮は1931年に開設し、18世紀にジョージ・ワシントン大統領の専属医師を務め、同大学医科大学院長

大好評
週刊NY生活TV
www.nyseikatsu.com

を創設したサミュエル・バード医師の名前が命名された。しかし1790年の国勢調査の記録で3人、奴隷に関する同大学の歴史的記録では19世紀の初頭にバード氏が8人の奴隷を所有していたことがわかった。ボリンジャー学長によると

バード氏は実際1776年に逃亡した奴隷の発見に懸賞金を保証した広告を掲示していたという。同学長は「サミュエル・バードの同大学医学部に対する貢献の歴史は消すことはできないが、学生たちが自宅としていた場所が、人種差別の象徴であってはならない」と話している。

近年、教育機関や地域コミュニティが奴隷制度や人種差別、南部連合国に因んだ施設の名前を改名したり、記念碑の撤去などを行うケースが増えている。2017年にはワシントンDCのジョージタウン大学が、奴隷売買を管理していたイエズス会員の名前を各建物から取り外し、ニューヨーク州のプリンスト

ン大学神学校は昨年10月、奴隷の子孫たちを対象にした奨学金制度や特別研究員制度の設立、著名なアフリカ系米国人を記念してキャンパス内の施設を改名するなど2800万ドルを投じた。また同大学は今年6月、人種差別や奴隷制度を擁護し、黒人学生の入学を否認したとして、ウッドロウ・ウィルソン大統領の名前を公共政策学部と学生寮の建物から除去することを発表した。

SHARE 日本語プログラム 23日に

乳がん・卵巣がん・子宮がん患者の支援団体SHARE日本語プログラムは23日(水)午後2時から、ニューヨーク日系人会の第14回「秋のヘルスフェア」でオンラインセミナー「米国で病気になった時に役立つ医療システムの事」を開催する。日米の医療・保険制度の違いなど、米国で医師や病院にかかる際に知っておくべきことについての実情を、同プログラム代表で乳がんサバイバーでもあるプロデューサーさんと同プログラム運営員(ピアサポーター)が詳しく説明する。

参加費無料。オンラインアプリはズームを使用。問い合わせは電話347-220-1110まで。申し込み・詳細はウェブサイトを<https://share.jp.org/schedule/2020/9/23>を参照する。

マスクのつけ方 知らない人15%

都市交通局(MTA)は3日、地下鉄利用者の10人のうち9人以上はマスクを着用している一方で、全体の15%は間違った着用の仕方をしているという最新の調査結果を公表した。MTAは8月24日から28日まで調査を実施。マスク着用率は91%だったが、鼻がマスクから外れているなど、顎まで下ろしているなど、感染予防の効果がない装着方法が少なくなかった。同局は4月中旬から地下鉄、バス、電車内でのマスク着用を義務付け、6月時点では利用者の92%が着用していた。しかしMTAのツイッターには、マスク未着用の乗客に関する苦情が多く寄せられているという。MTAは「社会に恥をさらしているようなものであり、下車も求められることもある」と警告すると同時に、警察の監視の強化を組合に求め

How to wear a mask:
Cover your nose and mouth.

Face coverings are required on public transit.

日本の介護事情 111 高齢者から聞いておきたいこと



みなさんはSNSを活用されていますか？私は、Eメールを経て、SNSへ。例えば1994年より前の時代の通信コミュニケーション手段は電話かファックス、または外出先ではポケベルと自宅の留守電のテープを公衆電話等遠隔操作で巻き戻して再生するという当時から新しい方法と駆使してました。通信方

法はそれから、携帯電話、Eメールを経て、SNSへ。私が一番通信手段の転換期を感じたのは2011年の東日本大震災です。テレビよりもラジオよりもパソコンよりも現場状況と個別の必要物資、ニュースの信頼性なんかも瞬時に分かるツイッターと、個人的なことがうねりを上げて変わろう

としています。生活も仕事も1年後どう変わっているんだという。今月はちょうど敬老の日もある。今月は「高齢者から聞いておきたいこと」、また、高齢者が「後世へ伝えておきたいこと」のコミュニケーションを大事にする月間にしたと思います。介護の現場でもたの高齢要介護者ではなく、経験されたことと「伝承者」としての貴重な立場を尊重して関わってみたいと思います。

ところで最近、久しぶりにツイッターにハマっています。それはNHK広島のツイッター「もし75年前にSNSがあったら」というコンセプトで、同局のスタッフが1945年に広島に

や同情のコメントに心温まります。しかしその反面いくつかのコメントは「差別だ」「ヘイトだ」「削除せよ」という声もあります。良い意味でもそうでない意のままにツイートをしています。このSNS企画は今年末まで続くそうです。その投稿内容の魅力は、その当時の日記のままを現代SNS版に加工されているもの、内容自体が巨大な組織や誰かへの付度も思想を歪曲したつづやきではないと確信できる内容です。今年の3月くらいから投稿が始まったのですが、みるみる反響も広がり、ひとつのつづやきに多い時で100件以上のコメントがあり、75年の時を超えた中学生シンちゃんへの応援

Yes, NOBORDER インターネット 報道番組
真実 24時間
に国境はない アーカイブ無料!
平日(月)~(金) 日本時間 夕方5:00~生配信 番組ホームページ <https://op-ed.jp/>

広尾学園 中学校 高等学校
HIROO GAKUEN Junior & Senior High School
インターナショナルコース/医進・サイエンスコース/本邦コース
広尾学園は、学校教育法の「一条校」です。海外帰国子女受け入れ指定校第1号として国際化する教育のニーズに応じてきました。トップレベルの英語教育の研究・実践で国内・海外での進学実績を伸ばしています。
ウェブサイト: <http://www.hiroogakuen.ed.jp/>
お問い合わせ: kokusai@hiroogakuen.ed.jp (国際担当: 岩崎)
〒106-0047 東京都港区南麻布5-1-14 • 東京メトロ日比谷線広尾駅徒歩1分

数からあんざんの世界へ!! (右脳計算)
TSOROBAN SCHOOL
"Math Education For The Next Millennium"
NY, NJ教室
4才から【日本語、英語可】
Tel: 914-472-1181
914-337-1993 (佐藤)
www.TheSorobanSchool.com

KIKOKUSHIJO ACADEMY
English for a Lifetime
帰国後も英語力をキープする。もっと伸ばす。
生徒たちが目標を達成している背景には、テスト対策にとどまらない帰国生の将来を見据えた日々の取り組みがあります。
英語保持向上・中高帰国枠受験・国内海外大学受験・英検・国連英検・TOEFL・SAT
帰国を待たずに始められる通信プログラムも開講 KA Distance Learning Program
合格実績多数! 詳しくは HP をご覧ください。
帰国子女アカデミー
都立大学/明大前/西船橋/たまプラーザ/目黒
www.kikokushijoacademy.com

Starchild 寺子屋 リモートクラス
ピンチをチャンスに!
小学生:国語、算数、英語
中学生:ELA, Math, Science, SHSAT, SAT, ACT
学校再開に向けて学力向上
生徒1~2人までの少人数クラス
問い合わせ: terakoyamukai@gmail.com
Starchild デイケア
スターチャイルド・デイケア
専用バスによる送迎のみで開園中
問い合わせ: starchilddaycare@gmail.com
スターチャイルドデイケア イーストビレッジ園
435 East 6th St. #1GF, Tel: 646-509-0140
www.starchildny.com

ビールオンラインで紹介
レゾボックス26日
アートギャラリーのレゾボックス主催によるクラフトビールのオンラインイベントが26日(土)午後7時から8時30分まで開催する。ビールを参加者の自宅まで届け、テイステイングセミナーを楽しみながら飲む。参加費35ドル。試飲するビールは山椒と牡蠣スタウト。参加申し込みはwww.resobox.com

LIVING in USA

米国の住まいを豊かにするページ：住居から考察する NY ライフスタイル



郊外暮らしを満喫する

客室として使える。広々としたファミリールーム、キッチン、外の外にはパティオがあり、バーベキューにも最適。2台駐車できる車庫のほか外の駐車場には4台も車が停められる。

イーストチェスターには住民用の会員制のゴルフクラブがあり、メンバーは5つのスイミングプールと8面のテニスコートを使用できる。また市には無料のテニスコートやハートデールまで続いている散歩用のトレイルがあり、年代を問わずスポーツを身近に楽しむことができる。販売価格は85万5000ドル。

問い合わせは電話 914・263・6443、Eメール allen@redacinc.com アラン梢さん。



新型コロナウイルスの終息がなかなか見えない中、リモートワークが定着し、広い郊外で働きながら暮らすことが新しい生活様式と言われ始めている。今年にはマンハッタンからの郊外移住者が多いのもそのせいだ。ウエストチェスター郡イーストチェスターは、マンハッタンのグランドセントラル駅まで通勤列車メトロノース鉄道で約30分と便利なロケーションにある。写真の家は、最寄り駅のクレストウッド駅から徒歩圏内にあり、家屋のスタイルは、スプリッドレベルと呼ばれるタイプで、日本で言うステップ式の家だ。高齢者や小さな子供などにも安心して各階の行き来がしやすいのが特徴だ。玄関を入り、広い暖炉付きのリビングルーム、ダイニングルームと改装工事済みのキッチン、一日中明るい天窓付きのスペースがあり、ファミリールームとして、オフィススペースとして使える。5、6段の階段を上ると浴室付き主寝室とさらに二つの寝室と浴室、また4、5段上ると浴室付きのスペース（二部屋）があり、寝室、オフィス、車庫が備わっている。

象印アメリカ最新式炊飯器



象印アメリカは、最新の炊飯技術を搭載した圧力IH炊飯ジャー（Zojirushi）を発売する。人工知能（AI）炊飯、自動炊き分け圧力、優れたIH（インダクション・ヒートリング）技術、汚れがつかない「炊き込み」「すしめし・おこし」など、さまざまな機能がある。最新の炊飯技術とは一線を画した、ごはんをおいしくするための多くの機能が搭載されている。メニュー設定は「白米（ふつ）、もちもち（しゃっきり）」「熟成炊き」「炊き込み」「すしめし・おこし」など、2つの計量カップ。サイズは5.5合（スリカー）希望小売価格5850ドルと10合（1升、同6200ドル）の2種類。同商品の詳細はウェブサイトで、www.naturecooker.comを参照。問い合わせは電話800・733・6270、または本社ウェブサイトwww.zojirushi.comまで。

不動産トレンド

マンハッタン空室率が急上昇

ここ最近、マンハッタンの賃貸マーケットでは大手デベロッパーの物件など2年契約で4か月のフリーレントを提供したり、その他の譲歩的条項をつけてテナントを誘致する活動が盛んです。コロナの影響でマンハッタンから郊外への移住が増える動きがあるなか、マンハッタンのアパートでは空室が増え、コンドミニアム（分譲マンション）などのオーナーは大きな打撃を受けています。更新の際は家賃据え置きとなるケースが多く、通常とは真逆のテナント優勢の市場になっています。ニュースなどで最近マンハッタンの家賃が10%下落したと報道されていますが、その背景にはこのような2〜4か月のフリーレントをつけることによる方法がとられているからだと見えます。ただし、契約書に記載される実質家賃はクロス家賃となり、オーナー側は契約満了後、不動産マーケットが戻ってきたらクロス家賃のレベルに家賃を引き上げられるように、とグロス家賃はそのままでの設定にしているケースが多く見られます。従って、次の契約更新時に家賃が上がる可能性があります。そのため、契約時には注意が必要です。直近のマンハッタンの空室率は3.67%と14年ぶりに高くなつたとされています。

おうちの事なら何でも相談。リダックにしたらいいのに。



充実の全米ネットワーク! 日本語で、お問い合わせください。 www.redacinc.com

マンハッタン 866-622-2228 ウェストチェスター 914-921-2525
ロングアイランド 516-364-3171 ニュージャージー 201-944-5700

ボストン
デトロイト
シカゴ
サンフランシスコ
サンマテオ

サンノゼ
ロサンゼルス
アーバイン
ハワイ

商業用／住宅の賃貸・売買・管理
ユピア
Upia Properties LLC
Tel: 917-549-5157
大島 みゆきまで日本語で
e-mail: miyuki3533@gmail.com

レンタル家具
詳細はウェブで www.kiku-ny.com
総合家具センター KIKUインテリア
151 Main St., Port Washington, NY 516-883-0002

秋にむけて
お庭の清掃、植木の選定
刈り込み、芝生管理など、
お庭のことなら何でも
お手伝い致します。
見積もり無料
お気軽にお問い合わせください
高梨造園 Tel: 914-422-0052
Takanashi Landscape, Inc. E-mail: tmamoru@msn.com

TOTOウォシュレットのご購入は
amazonが絶対お得。
ご注文前に何なりとご相談下さい。
取り付けは安心確実な
TSU-TECH 津テック
水回りや電気の修理も承ります。
お問い合わせは松田まで
携帯・テキスト 917-678-0297
info@tsutech.com

すなび

「週刊NY生活を見た」で
10%オフ!!

www.suhakobi.com

大きな荷物運びます。

お引越し／家具の移動・買い付け／展示会／サンプル
撮影／ロケ車／デリバリー／その他代理業務各種
お問合せ: info@suhakobi.com

TRAVEL



シアトルは私にとって「ニアミス」の街なのだ。まだ1丁のプロジェクトマネージャーをしていた頃、一度仕事で来たことがあった。ちょうどイチロー選手が活躍を始めた時であつた。その数年後、光栄なことに私はシアトルを本拠地とするM社から声がかかった。ITのキャリアを突き進んであれば願っても無いチャンスであつたが、NYでの演奏活動を選ぶという、全くとてふざけた理由で辞退してしまった。あの時、M社に入っていたら今頃どんな人生だったのか。あろうか。今も時々考えるのだ。

さて、またしても土曜日の深夜の演奏であり寝ていないところを、日曜日の早朝に起こされてJFKに向かう。ひたすら眠い。飛行機は、そんな私には嬉しい直行便。それでも6時間かかる。同じ距離を東に飛べばロンドンである。アメリカは広い。私の普段の貧乏演奏旅行と違つてさすがはフライング・ライアン主演の映画『Sleepless in Seattle』で観た景色が広がる。有名な赤い字のPublic Marketの看板と、その向こうに広がる海。シアトルはほぼ毎日雨が降る。今日もどんよりとしていた。

マーケットに入る前に、スターバックス一号店に寄つた。信じ難いことであるが、今では世界中どこにでもあるスターバックスは、今日の前にあるこの小さなスパイス店から始まったのだ。入り組んだ湾の奥に位置したこの街は長い貿易で遊びに出かけることにした。例のマーケットを通り抜けて、海沿いへ。ピア66を目指すが、目の前にある

前編 .. ニアミスの街

ジャズ・ピアニスト浅井岳史のシアトル旅日記

シアトルは私にとって「ニアミス」の街なのだ。まだ1丁のプロジェクトマネージャーをしていた頃、一度仕事で来たことがあった。ちょうどイチロー選手が活躍を始めた時であつた。その数年後、光栄なことに私はシアトルを本拠地とするM社から声がかかった。ITのキャリアを突き進んであれば願っても無いチャンスであつたが、NYでの演奏活動を選ぶという、全くとてふざけた理由で辞退してしまった。あの時、M社に入っていたら今頃どんな人生だったのか。あろうか。今も時々考えるのだ。

さて、またしても土曜日の深夜の演奏であり寝ていないところを、日曜日の早朝に起こされてJFKに向かう。ひたすら眠い。飛行機は、そんな私には嬉しい直行便。それでも6時間かかる。同じ距離を東に飛べばロンドンである。アメリカは広い。私の普段の貧乏演奏旅行と違つてさすがはフライング・ライアン主演の映画『Sleepless in Seattle』で観た景色が広がる。有名な赤い字のPublic Marketの看板と、その向こうに広がる海。シアトルはほぼ毎日雨が降る。今日もどんよりとしていた。

マーケットに入る前に、スターバックス一号店に寄つた。信じ難いことであるが、今では世界中どこにでもあるスターバックスは、今日の前にあるこの小さなスパイス店から始まったのだ。入り組んだ湾の奥に位置したこの街は長い貿易で遊びに出かけることにした。例のマーケットを通り抜けて、海沿いへ。ピア66を目指すが、目の前にある

シアトルは私にとって「ニアミス」の街なのだ。まだ1丁のプロジェクトマネージャーをしていた頃、一度仕事で来たことがあった。ちょうどイチロー選手が活躍を始めた時であつた。その数年後、光栄なことに私はシアトルを本拠地とするM社から声がかかった。ITのキャリアを突き進んであれば願っても無いチャンスであつたが、NYでの演奏活動を選ぶという、全くとてふざけた理由で辞退してしまった。あの時、M社に入っていたら今頃どんな人生だったのか。あろうか。今も時々考えるのだ。

さて、またしても土曜日の深夜の演奏であり寝ていないところを、日曜日の早朝に起こされてJFKに向かう。ひたすら眠い。飛行機は、そんな私には嬉しい直行便。それでも6時間かかる。同じ距離を東に飛べばロンドンである。アメリカは広い。私の普段の貧乏演奏旅行と違つてさすがはフライング・ライアン主演の映画『Sleepless in Seattle』で観た景色が広がる。有名な赤い字のPublic Marketの看板と、その向こうに広がる海。シアトルはほぼ毎日雨が降る。今日もどんよりとしていた。

マーケットに入る前に、スターバックス一号店に寄つた。信じ難いことであるが、今では世界中どこにでもあるスターバックスは、今日の前にあるこの小さなスパイス店から始まったのだ。入り組んだ湾の奥に位置したこの街は長い貿易で遊びに出かけることにした。例のマーケットを通り抜けて、海沿いへ。ピア66を目指すが、目の前にある

シアトルは私にとって「ニアミス」の街なのだ。まだ1丁のプロジェクトマネージャーをしていた頃、一度仕事で来たことがあった。ちょうどイチロー選手が活躍を始めた時であつた。その数年後、光栄なことに私はシアトルを本拠地とするM社から声がかかった。ITのキャリアを突き進んであれば願っても無いチャンスであつたが、NYでの演奏活動を選ぶという、全くとてふざけた理由で辞退してしまった。あの時、M社に入っていたら今頃どんな人生だったのか。あろうか。今も時々考えるのだ。

さて、またしても土曜日の深夜の演奏であり寝ていないところを、日曜日の早朝に起こされてJFKに向かう。ひたすら眠い。飛行機は、そんな私には嬉しい直行便。それでも6時間かかる。同じ距離を東に飛べばロンドンである。アメリカは広い。私の普段の貧乏演奏旅行と違つてさすがはフライング・ライアン主演の映画『Sleepless in Seattle』で観た景色が広がる。有名な赤い字のPublic Marketの看板と、その向こうに広がる海。シアトルはほぼ毎日雨が降る。今日もどんよりとしていた。

マーケットに入る前に、スターバックス一号店に寄つた。信じ難いことであるが、今では世界中どこにでもあるスターバックスは、今日の前にあるこの小さなスパイス店から始まったのだ。入り組んだ湾の奥に位置したこの街は長い貿易で遊びに出かけることにした。例のマーケットを通り抜けて、海沿いへ。ピア66を目指すが、目の前にある

8月末、東京・日本橋にアートアクアリウム美術館がオープンしたというので、早速見学してきました。作家・総合プロデューサーの木村英智氏が手がけるアート・デザイン・エンターテインメントとアクアリウムを融合した美術館で、2007年に「スカイアクアリウム」としてスタートし、国内外計37回の展覧会で累計100万人の来場者数を記録し、今回常設の施設を設けました。

実は、私は2007年に六本木ヒルズ(森ビル)の52階で夏限定の企画として開催された「スカイアクアリウム」を見に行ったことがあるのですが、東京のど真ん中で、海拔250メートルという眺望を活かしたおしゃべりな水槽展示は、確かに見応えがありました。一方、博物館関係者としてはこれを「アクアリウム水族館」と称するのには若干の抵抗を感じましたが、この「スカイアクアリウム」は、「水族館」の英訳ではなく、水槽愛好家(アクアリウム)が水槽内に自然環境を再現させるなど、個人的な鑑賞用としてつくりあげる水槽のことを指している。水中生物の生態を見せるよりも、水槽の美しさや奇抜さが見どころであるという解説を読んだ、なんとなく不本意ながら納得した覚えがあります。

さて、この新しい美術館は2階建てで、敷地面積は2132㎡、館内を「水端」「浮世」「神秘」「老松」「愉悦」「土産」6つのエリアに分け、観賞魚としての世に生を受けた3万匹を超える金魚が展示されており、光、音、香りなど様々な演出によって、五感をフル活用して体感できるアートとしての空間を創り出しています。また、最後は豪華絢爛な舞台やインテリアのなかでアルコールを楽しめる「水戯庵フウジン」や、和洋折衷をテーマに金魚スイーツなどを楽しめる「華魚繚乱」、コラボスイーツなど商品多数の「土産」エリアなどもあり、まさに金魚のテーマパークとなっています。入館料金は2300円と少々高額ですが、10時から22時まで年中無休で開館しており、私が訪問した際はコロナ禍にも関わらず結構な混雑ぶりでした。館内は撮影自由なので、いわゆる「インスタ映え」を求めて撮影する人も多そうです。

それにしても、金魚の数の多さには圧倒されました。この美術館では、金魚はあくまで「生命のダイナミズム」というアートを演出するための道具であつて、水槽内は過密で、白点病の個体も多く、金魚の生息環境はあまり考慮されていないように感じました。「硝化細菌」という微生物を高速高濃度培養することにより、透明できれいな水質を保っているようですが、エアーレーション不足で、金魚にとっては決して快適な環境ではありません。恐らく豪華絢爛なおしゃれな演出の陰で、多くの個体が命を落としているものと推測します。生体管理を専門とするスタッフが常駐されているようですが、例え観賞魚であっても、命ある生物として金魚の飼育環境の確保を十分に考慮した運営を行ってほしいと思います。(文・栗原祐司/京都国立博物館副館長)

栗原祐司のミュージアム・フューチャー

第372

北米伊藤園 ITO EN

NEW HAIKU Grand Prix 2020

新俳句グランプリ 2020

あなたの新俳句、ご応募お待ちしております！

今年のグランプリは10/31まで開催。毎月第4週目号に掲載される日本語句7句、英語句7句、18歳以下の句7句が年間大賞の候補です。各部門、金賞、銀賞、銅賞受賞者には豪華賞品が送られます。

詳細、応募要項は www.artofhaiku.org をご覧下さい！

主催：ニューヨーク生活プレス社 特別協賛：北米伊藤園

車のあれこれ **お任せください！**

メイセイモーターズ MEISEI MOTORS

住所変更・業務内容変更のお知らせ

◎ Auto一般 コンサルティング業務
☆買取り無料査定、引き取りサービス
☆登録・車検サービス
☆Detailing、Undercoatingサービス
☆板金見積りサービス

住所: 135 Fort Lee Rd, Suite LL2
Leonia, NJ 07605
Tel: **201-482-4921** 516-236-3657
Email: meiseimotors@aol.com

営業時間 月 水 金 土 10:00am-5:00pm

週刊NY生活

Classified

クラシファイド

* 通常価格は 1 行 (1 5 文字) US\$ 4 です。
* 申し込み用紙に記入漏れ、及び内容に上備が確認された場合、掲載されない場合が御座います。
* 商業目的のクラシファイド広告は公認ライセンス等、証明書のご提出をして頂く場合がございます。
* 締め切りは発行週の月曜日の午後 1 時までです。
* 掲載ご希望内容によっては、ご掲載をお断りする場合がございます。予めご了承下さい。
* ロゴ、及び写真掲載は無料で行いますが、サイズの指定は出来ません。
* 長期掲載割引は 1 2 週 (3 ヶ月相当) 以上を適用期間とし、長期掲載契約を交わした上でとり進めさせていただきます。
* 本紙に掲載された広告内容に関しまして NY 生活プレス社、O planning は一切責任を負いかねます。

www.oplanning.com/nyseikatsu
週刊NY生活クラシファイド免責事項、及びご利用規約を上記URLより必ずご確認ください。


●求人

幼稚園アシスタント募集
勤務地 ホワイトブレーンズ
月一金 8:40-11:40 レジメを下
記連絡先までお送りください。
kk@kodomonny.org

携帯販売員募集


明るく元気な方、接客が好きな方、
仕事を楽しんでいただける方、未経験
歓迎！グランドセントラル駅から
徒歩圏内、勤務日応相談。
アメリカ携帯屋(390 5th Ave
#904)
履歴書をEメールでお送りください
E-mail: cs@america-keitai.com
WEB: www.america-keitai.com
電話: 212-725-1730

●その他


日本への一時帰国にWiFiルーター
アメリカ携帯屋 (J-Plazaから改名
しました) では、日本への出張・一
時帰国用に携帯電話とWiFiルーター
のレンタルサービスを行っていま
す。WiFiルーターを使うとアメリカ
でご利用中のパソコンやスマート
フォンが日本でそのままご利用い
ただけます。通話機能のみのシンプ
ルな携帯電話も 1 日\$3 で取り扱っ
ています。出発前に携帯電話番号がわ
かりますので帰国の通知と一緒に携
帯電話の番号を事前にご家族/友人
に伝えられます。お気軽にお問い合わせ
ください。

■アメリカ携帯屋
390 5th Ave #904 NY, NY 10018
11:00~19:00
※月~土(定休日: 日祝)
電話: 212-725-1730
WEB: www.america-keitai.com
E-mail: cs@america-keitai.com

●その他


新規・乗換 初期手数料無料！
アメリカのスマホプランSIM
America!!通話・データ使い放題！
米国大手キャリアT-Mobile回線を
使用し、安心・快適な安定性のある
通信を提供致します。
在米日本人向けに日本語webサイ
トを設置し、日本アメリカ両国か
らのお申し込みが可能。お困りの
際は日本語でお問合せ頂けるので
海外でも安心してサービスをご利
用頂けます。
【データ無制限プラン\$45】
【2Gプラン\$29】
アメリカ国内通話、テキスト無制
限。テザリング可。メキシコ、カ
ナダでもご利用頂けます。

■アメリカ携帯屋
390 5th Ave #904 NY, NY 10018
11:00~19:00
※月~土(定休日: 日祝)
電話: 212-725-1730
WEB: www.america-keitai.com
E-mail: cs@america-keitai.com



QUICK USA, INC.
最新の求人を
随時更新しています！
求人の詳細については、
下記ウェブサイトにて
確認お願い致します。
www.919usa.com

- Administrative Asst.
独立行政法人
Job#KM8483/\$20/hr./NY
- キッチンマネジャー
レストラン
Job#SK9094/\$60K-DOE/NY
- セールスマネジャー
商社
Job#SK9093/\$60K/NJ
- Corporate Management
金融
Job#KM8480/\$120-180K/日本
- IT Help Desk
商社
Job#YS7930/\$25/hr./NY
- Asst. News Producer
メディア
Job#KM8476/\$30K-33K/NY
- 店長候補
リテール
Job#RH9548/\$2800/mo./NJ
- Audit(Internal Control)
メーカー
Job#KM8484/\$80K-\$100K/GA
- キッチンマネジャー
レストラン
Job#SK9095/\$60K-DOE/WA
- Administrative Asst.
メディア
Job#IM2028/\$2900/month-/CA
- セールス
商社
Job#SK9086/\$70K-/日本

キャリアカウンセリング
随時受け付け中！
www.919usanews.com
www.919usa.com
QUICK USA, INC.
Phone: 212-692-0850
Email: quick@919usa.com
8 West 38th Street, #802
New York, NY 10018
月~金 9:00 - 18:00
www.919usa.com



定評のあるコンサルティング
1985年の創立以来グローバル
企業からの絶大な信頼
Resumeのご登録はE-mailで
japandesk@apaintl.com
ポジション詳細はWebsiteで
●創立34周年の経験と実績
●親切丁寧なConsulting
●金融を中心に幅広くカバー

- ◆NY/NJ◆
～ Visa スポ多数 新卒歓迎～
金融 投資運用 Compliance Officer \$\$\$
金融 米株セールス NYC \$\$\$
金融 Quality Assurance Lead \$\$\$
金融 投資運用 Client Service \$\$
金融 Corporate Access(LAX) \$60-70
金融 英日 / 日英翻訳 (運用商品)
金融 秘書 to CEO ~\$70K
金融 Customer Service \$50-55K
金融 経理 \$50-60K
金融 Sales Assistant \$\$
金融 Sales trader Assisat \$\$(7-5)
銀行 Credit Planning, VP \$\$\$
銀行 日系法人営業 (Portland, OR)
銀行 Relashionship Mgr(要中国語)
銀行 Cash Management
Director Sales \$\$\$
銀行 Cash Management VP, Sales \$\$\$
銀行 Sr. Credit Examiner
(White Plains, NY) \$\$\$
銀行 Credit Analyst \$75K
銀行 Risk Mgmt Analyst ~\$80K
銀行 Quality Control コンサルタント \$\$\$
銀行 System Admin コンサルタント \$\$\$
銀行 General Affair \$60-70K
銀行 企画事務 \$65-70K
銀行 Admin. Specialist 複数 ~\$65K
銀行 Administrative Assistant \$30/h
銀行 FX Desk Associate \$\$
コンサル 事務 長期テンプ
食品 Sales/Marketing 50K
食品 Warehouse staff テンプ \$\$
食品 リサーチ Asst テンプ \$\$
IT システムアドミ 長期テンプ
建築 Architect/ P M (東京)
IT Sales/Marketing ~\$60k
不動産 Broker (Atlanta, GA)
長期派遣の9-5 アドミ急募

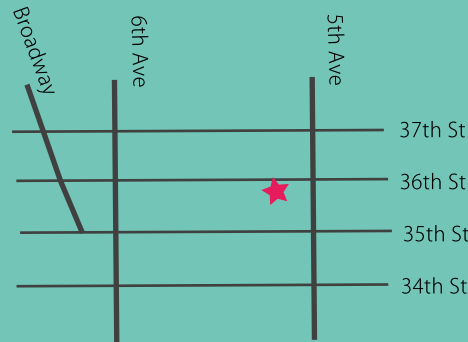
★★GC/Citizen歓迎★★
★★銀行・金融知識不要の
アドミ随時募集
APA International
212-490-4419
www.apaintl.com
japandesk@apaintl.com

店舗移転キャンペーンスタート!

~~\$59~~ ▶ 無制限プラン
\$45 +tax /月



NEW LOCATION



390 Fifth Avenue Suite 904 New York, NY 10018
(館内奥のエレベーターで9Fまでお越しく下さい。)
営業時間: 月~日 午前11時~午後7時 (祝祭日は休業)
(営業時間に変更になる場合がありますので、Webをご確認ください。)
Tel : 212-725-1730 Web : america-keitai.com
E-mail : cs@america-keitai.com

